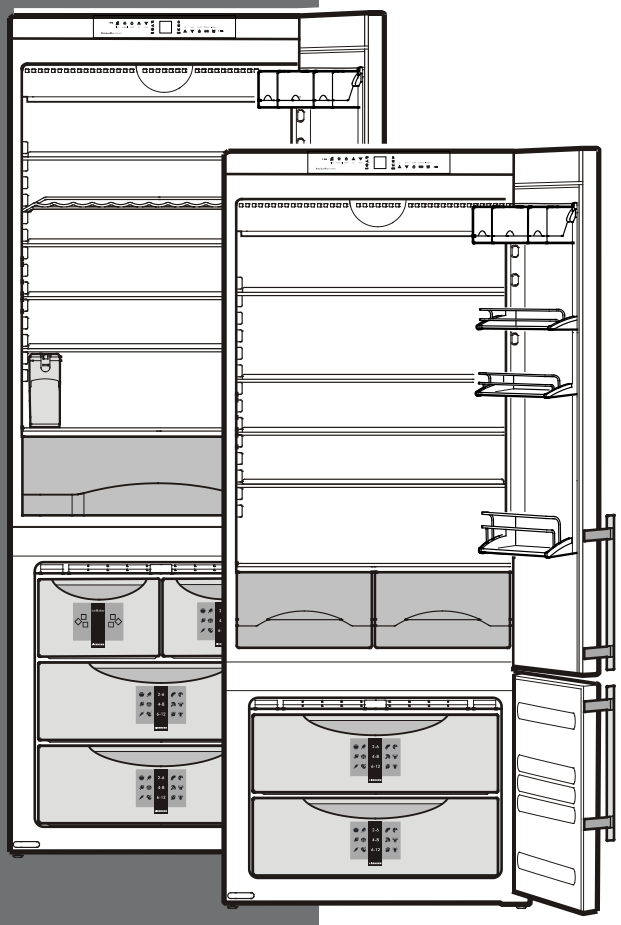
LIEBHERR

Installation Instructions

For Free Standing NoFrost Combined Refrigerator-Freezers



Instructions de montage

Pour les combinés réfrigérateur-congélateur NoFrost amovibles

Instrucciones de instalación

Para combinados frigorífico-congelador NoFrost independientes

Parlez-vous français? Voir page 14

Habla español? Véase página 26

CS 1640, CS 1400
7083 229-00

IMPORTANT

PLEASE READ AND FOLLOW THESE INSTRUCTIONS

These instructions contain Warning and Caution statements. This information is important for safe and efficient installation.

Always read and follow all Warning and Caution statements!

⚠ WARNING!

Warning indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.

⚠ CAUTION!

Caution indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.

IMPORTANT

This highlights information that is especially relevant to a problem-free installation.

Make sure incoming voltage is the same as the unit rating.

To reduce the risk of fire, electric shock, or personal injury, installation work and electrical wiring must be done by a qualified electrician in accordance with all applicable codes and standards, including fire-rated construction.

TO THE INSTALLER

It is very important that the guidelines and instructions are followed in the manual to ensure proper installation and operation of the unit. The Installation Guidelines section contains important information for making sure the installation is correct. Read and understand all the information in Installation Guidelines, and in this manual before the unit is installed.

⚠ CAUTION!

Always wear protective devices such as protective gloves and eye shields when installing the appliance. Also use hearing protection when drilling holes into concrete floors.

Contents **Page**

Planning information
- Unit dimensions 4
- Unit venting 4
- Cabinet opening dimensions 5

Installation
- Leveling the appliance 6

Blocking for safety
- Mounting the anti tipping device 6

Reversing door hinges 8-13

Area Requirements

Verify the following:

- Finished kitchen floor height is level. Appliance must be shimmed level if the floor heights are not equal to make sure air vents are not obstructed.
- Remove anything attached to rear or side walls that can obstruct door opening.
- Cutout dimensions are accurate.
- Electrical outlet is in correct location.

Do not install this refrigerator-freezer next to any other refrigerator or model except another Liebherr model. Liebherr models are designed to allow side by side installation.They are equipped with a heating system to eliminate condensation when refrigerators or freezers are installed side by side. Installing this refrigerator-freezer next to any other refrigerator or freezer can cause condensation or cause damage to the Liebherr refrigerator-freezer.

Electrical Requirement

If codes require a separate grounding circuit to be used, have a qualified electrician install the circuit.

⚠ WARNING!

Do not ground to a gas pipe. Check with a qualified electrician if you are not sure the appliance is properly grounded. Do not have a fuse in the neutral or grounding circuit.

⚠ WARNING!

ELECTRIC SHOCK HAZARD

- **Electrically ground the appliance.**
- **Do not use an extension cord.**
- **Failure to follow these instructions could result in fire or electric shock.**

⚠ WARNING!

ELECTROCUTION HAZARD

Electrical grounding required. This appliance is equipped with a three-prong (grounding) polarized plug for your protection against possible shock hazards.

- **Do not remove the round grounding prong from the plug.**
- **Do not use a two-prong grounding adapter.**
- **Do not use an extension cord to connect power to the unit.**

⚠ CAUTION!

To protect the appliance from possible damage, allow the appliance to stand 1/2 to 1 hour in place before turning the electricity on. This allows the refrigerant and system lubrication to reach equilibrium.

Customer's Responsibility

A 115 Volt, 60 Hz, 15 Amp fused electrical supply is required. We recommend using a dedicated circuit for this appliance to prevent electrical overload. Follow the National Electrical Code and local codes and ordinances when installing the receptacle.

Blocking for Safety

⚠ WARNING!

The anti tipping brackets must be installed to prevent the appliance from tipping after it is installed. Refer to Blocking for Safety.

Unit Venting

Do not restrict the air flow. Air flow must be provided for the unit to operate.

Planning Information

Unit Dimensions CS 1640 *- Figure 1*

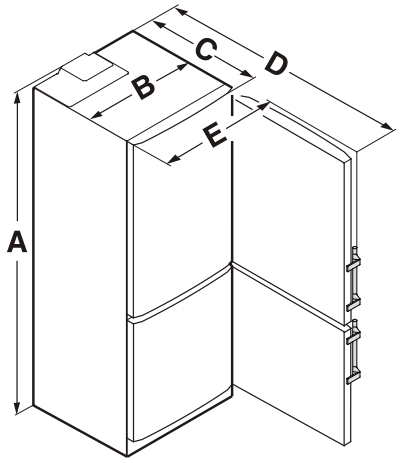


Figure 1

A = 79-1/2" (2020 mm)
B = 29-3/8" (747 mm)
C = 24-13/16" (630 mm)
D = 52-3/8" (1330 mm)
E = 31-3/32" (790 mm)

Overall height of the appliance can be increased by a maximum of 5/8" (see Leveling the appliance).

Unit Dimensions CS 1400 *- Figure 2*

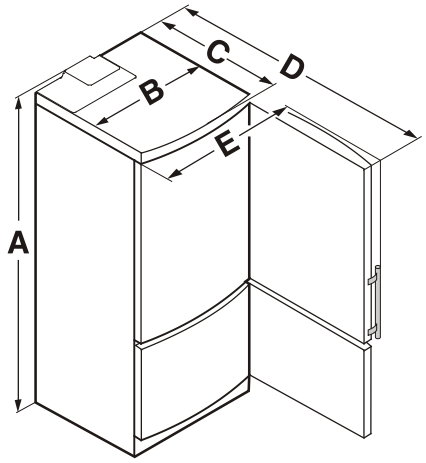


Figure 2

A = 73-1/4" (1860 mm)
B = 29-3/8" (747 mm)
C = 24-13/16" (630 mm)
D = 52-3/8" (1330 mm)
E = 31-3/32" (790 mm)

Overall height of the appliance can be increased by a maximum of 5/8" (see Leveling the appliance).

Unit Venting *- Figure 3*

Do not restrict the air flow. The opening can either be directly over the appliance ① , above the cabinet and below the ceiling ② or through a vent installed in a soffit ③ .

The cabinet height as specified at 80" (2032 mm) will create a 1-5/16" (33 mm) gap above the appliance providing optimal air flow over the top of the appliance for its efficient operation.
To have the same air flow for CS 1400 appliances, the cabinet opening height must be 73-3/4" minimum.

Be sure to consider the possibility of having to raise some of the leveling legs in order to level the appliance when installing. If you adjust the height of the appliance - it will effectively reduce air flow. Therefore leave yourself some room for adjustment.

IMPORTANT

The section below the freezer door and the floor must not be covered.

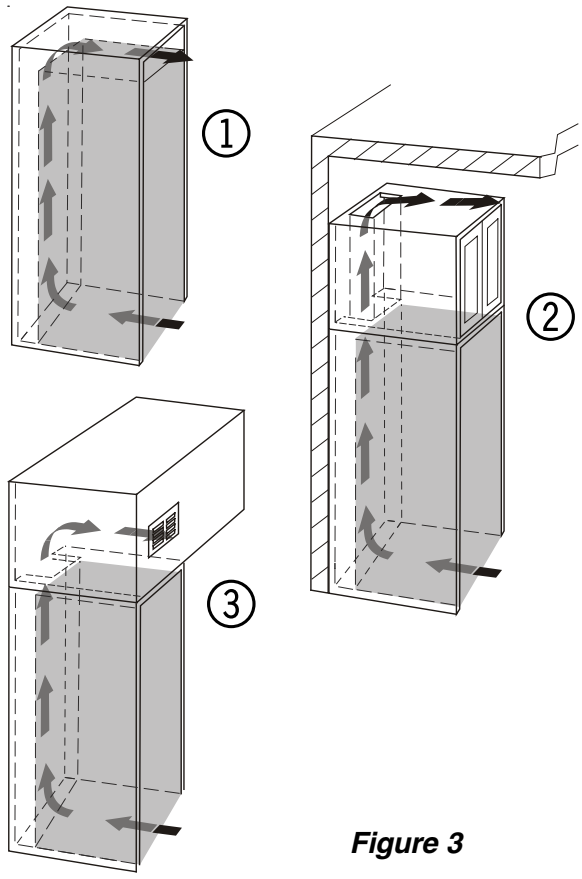


Figure 3

Cabinet Opening Dimensions *- Figure 4*

The appliance can be used freestanding or semi built-in.

If semi built-in, please consider the cabinet opening dimensions as shown in ***Figure 4***.

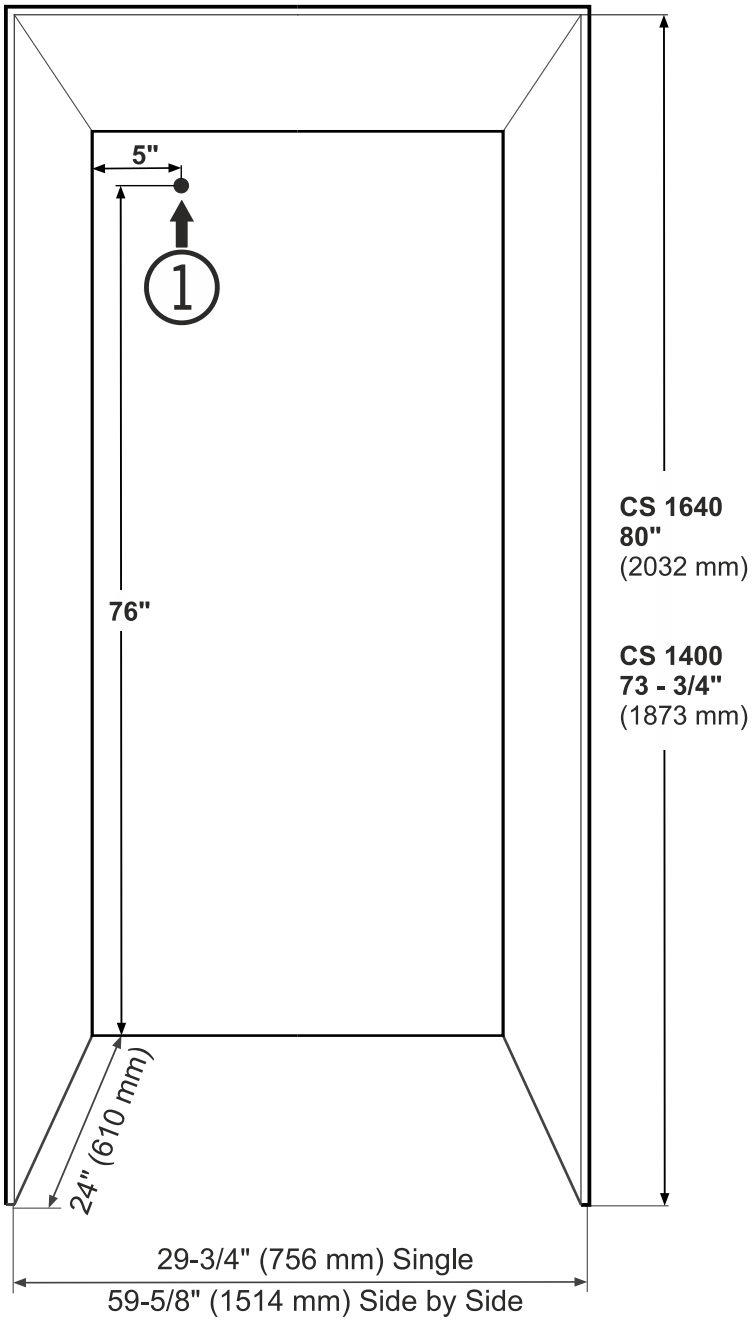


Figure 4

① This is where the power cord is fed out of the appliance rear.

Free length of the power cord is 94".

Choose the position of the electrical outlet taking these specifications into account.

The electrical outlet must be accessible for installation and servicing.

The electrical outlet must not be situated behind the appliance!

INSTALLATION

Leveling the Appliance *- Figure 5*

1. The height can be adjusted in front by twisting the leveling feet ① .
2. Twist the adjusting bolt ② to set up the back of the appliance.

⚠ CAUTION!

Do not use a power driver.

3. Align the appliance with sides of kitchen cabinets by adjusting leveling feet ① and the supports ② .

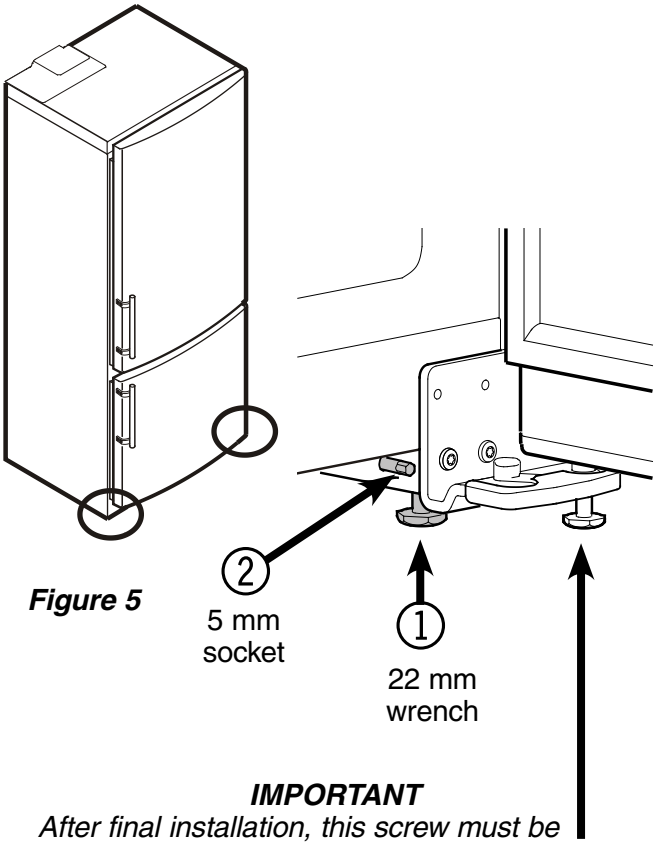


Figure 5

IMPORTANT

After final installation, this screw must be turned down until it has proper floor contact to support the hinge bracket.

Mounting the anti tipping device

⚠ WARNING

The anti tipping brackets must be mounted to prevent the appliance from tipping when the fully stocked door is opened.

⚠ WARNING

Be sure that there is no plumbing or electrical wiring located in this area which screws or drills could damage.

The anti tipping brackets provided can be mounted within 11-3/4 inch to the left and right of the appliance center ***(Figure 6)***.

Freestanding applications

1. Mark the center of the appliance on the back wall.
2. Mount the anti tipping brackets within the given area.

IMPORTANT

Locate at least one anti tipping bracket directly in line with a wall stud ***(Figure 6)***.

To ensure a secure mounting of the brackets, use any possible mounting option as shown in ***Figures 8 - 11***.

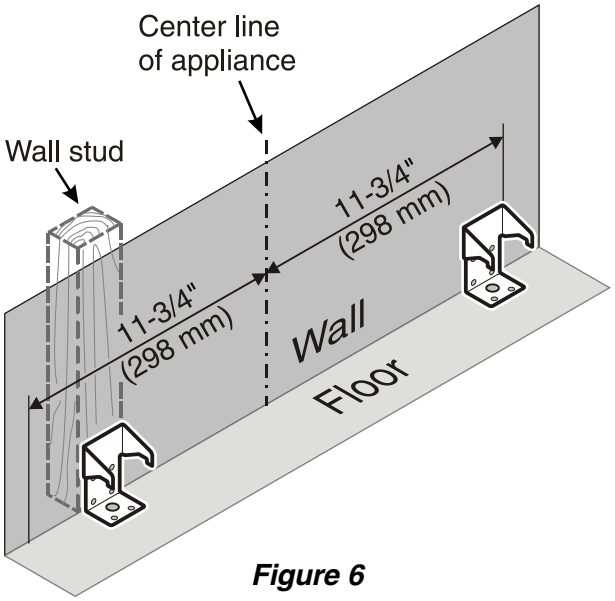


Figure 6

Semi built-in

With semi built-in applications the anti tipping brackets must be mounted with a distance of 22 inches from the appliance housing front to the back of the bracket ***(Figure 7)***.

The gap to the wall must be filled with a wooden spacer to fasten the bracket.

⚠ WARNING

Be sure the wooden spacer is fastened securely to the floor.

1. Mark the center of the appliance on the back wall.
2. Mount the wooden spacer.
3. Mount the anti tipping brackets within 11-3/4 inch to the left and right of the appliance center.

IMPORTANT

To ensure a secure mounting of the brackets use any possible mounting option as shown in ***Figures 8 - 11***.

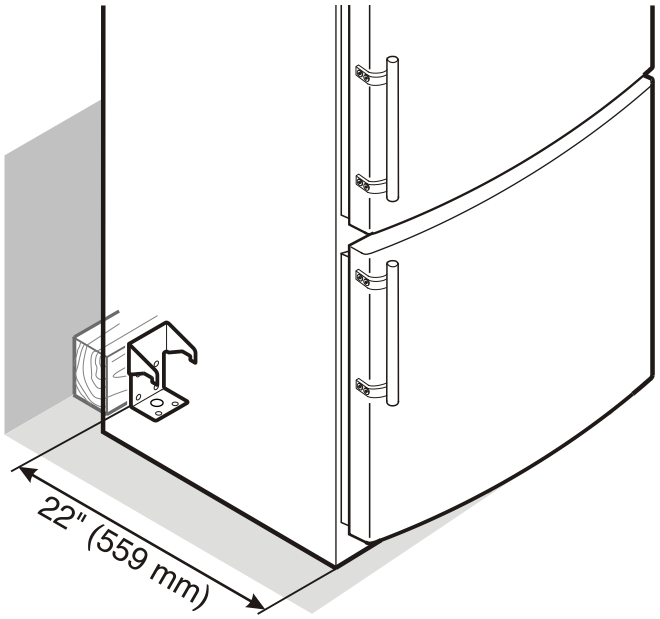


Figure 7

Mounting Options

Mounting the bracket with the wall stud.

Mounting with wall plugs at concrete walls ***(Figure 8)***.

Screws 6 x 63 mm

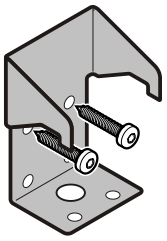


Figure 8

Mounting with the wall plate turning in the screws at an angle ***(Figure 9)***.

Screws 6 x 63 mm

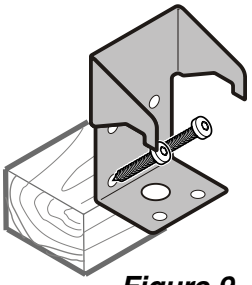


Figure 9

Mounting with wooden floors ***(Figure 10)***.

Screws 6 x 63 mm

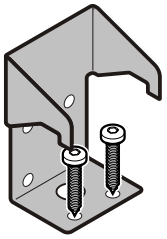


Figure 10

Mounting with concrete floors using the anchors provided ***(Figure 11)***.

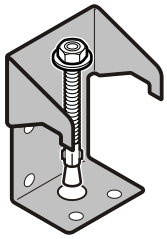


Figure 11

NOTE

If longer or shorter screws are needed, they have to be supplied by the installer.

Reversing Door Hinges

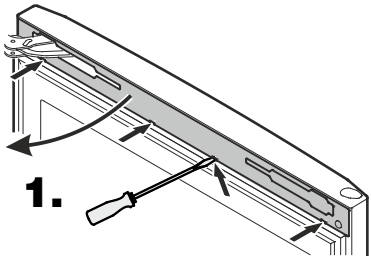
Door hinges should only be changed by a trained expert.

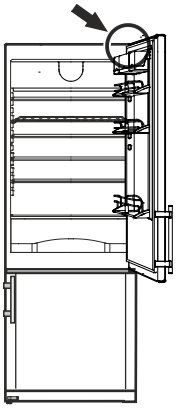
Changing the door hinges must be done by two people.

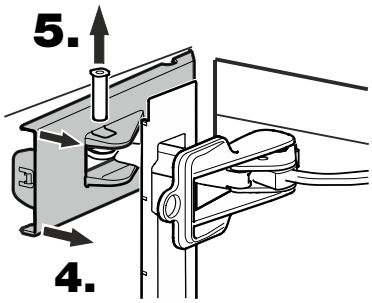
⚠ CAUTION!

Before changing over door hinges, disconnect the appliance from the electrical outlet.

1. Open top door, prise off door cover and pivot to the left.

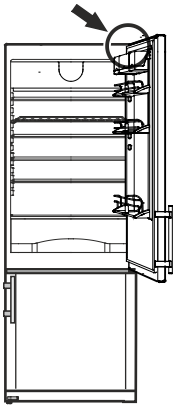


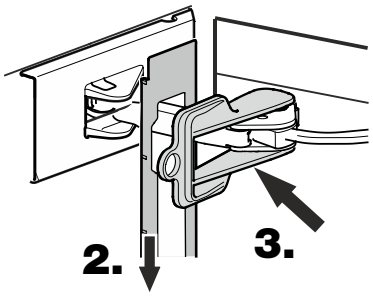




4. Pull the left-hand side of the cover approx. 1/4" (6 mm) towards you.

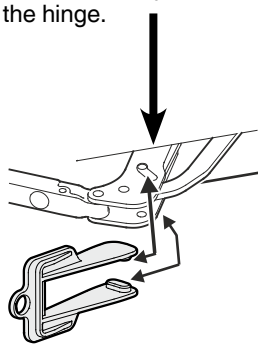
5. Remove pin.





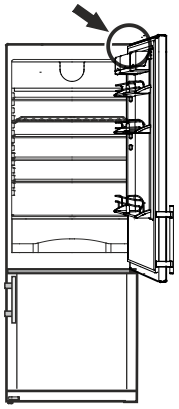
2. Let door cover hang down.

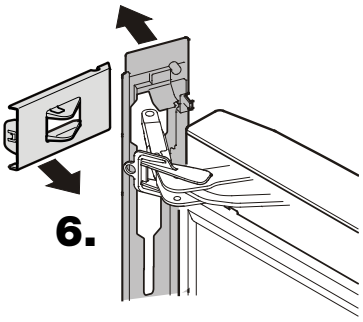
3. Slide red safety bracket over the hinge.



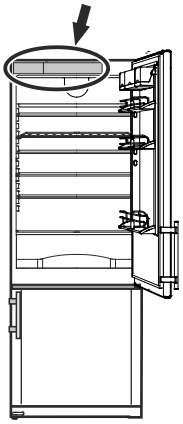
IMPORTANT

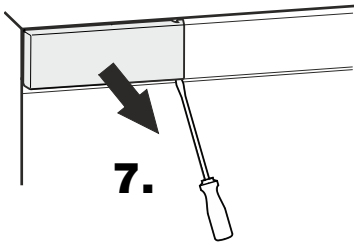
The two knobs on the safety bracket must be fully inserted into the marked openings on the hinge.





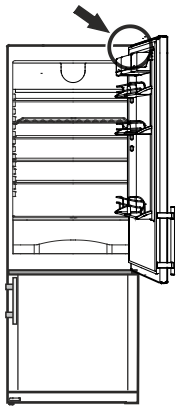
6. Open top door wide and remove covers.

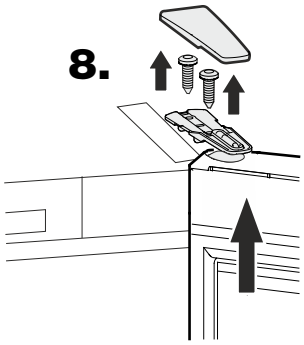




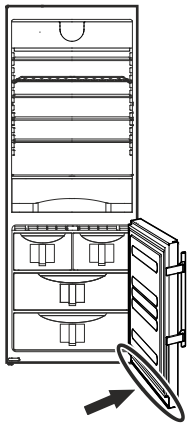
7. Remove cover.

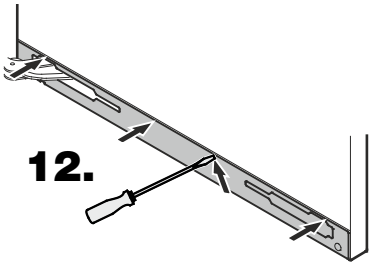
Reversing Door Hinges



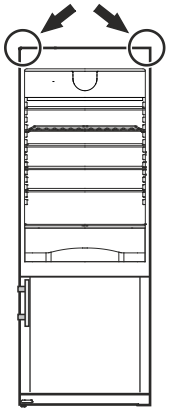


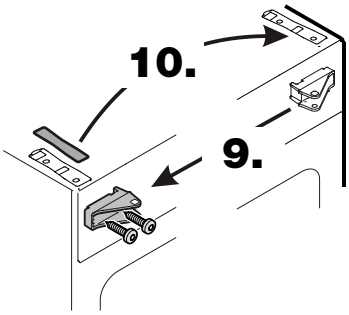
8. Remove cover from upper door mounting and unscrew door.





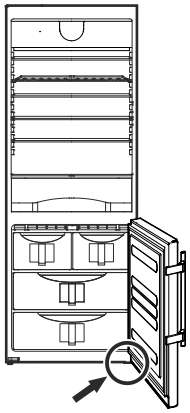
12. Open bottom door, prise off door cover.

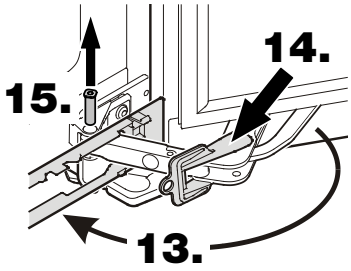




9. Transfer fastener for soft stop mechanism to the opposite side.

10. Transfer cover plate to the opposite side.

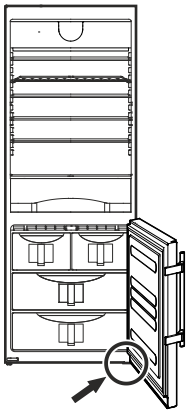


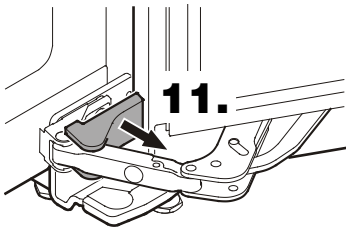


13. Pivot door cover to the left.

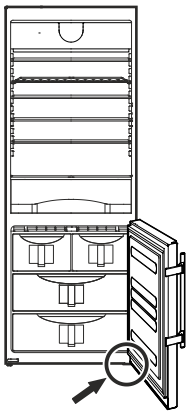
14. Slide red safety bracket over the hinge.

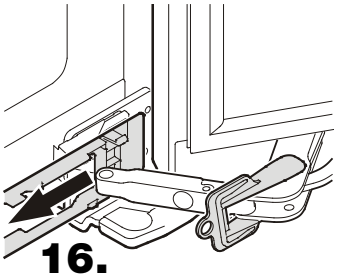
15. Remove pin.





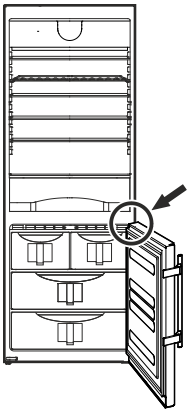
11. Remove cover.

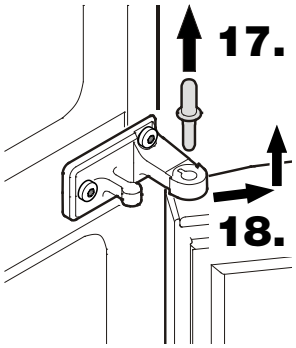




16. Open bottom door wide and remove cover.

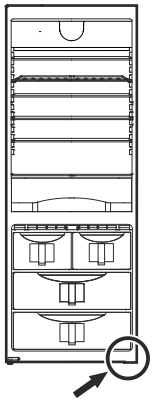
Reversing Door Hinges

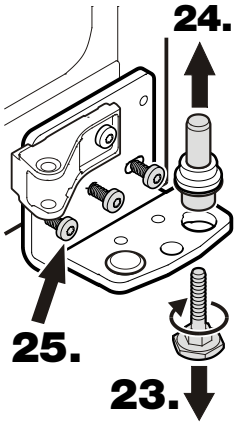




17. Pull out middle hinge pin.

18. Remove bottom door.

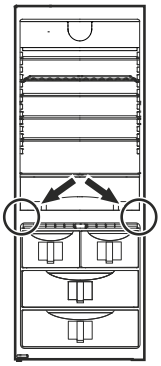


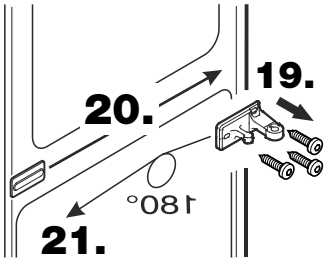


23. Tilt appliance slightly backwards and unscrew the adjustable foot.

24. Remove the hinge pin.

25. Unscrew hinge bracket.





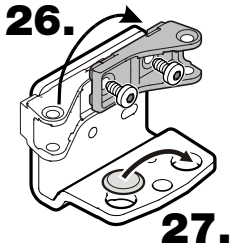
19. Unscrew hinge bracket.

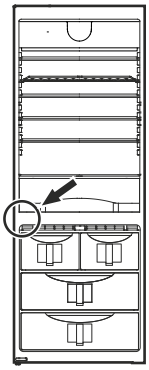
20. Transfer cover plate to the opposite side.

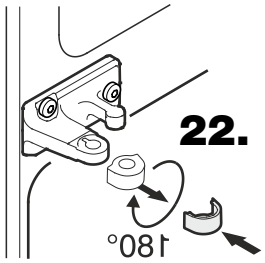
21. Turn hinge bracket through 180° and screw into place.

26. Transfer fastener for soft stop mechanism on hinge bracket to the opposite side.

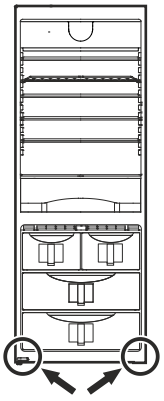
27. Transfer cover to the opposite side.

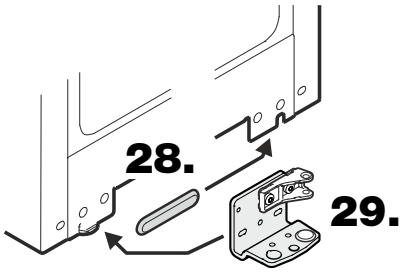






22. Remove hinge bushing, turn through 180° and re-fit.

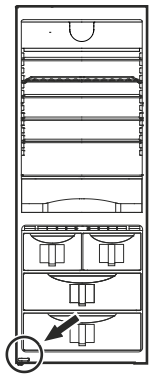


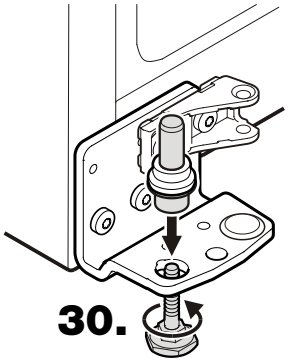


28. Transfer cover plate to the opposite side.

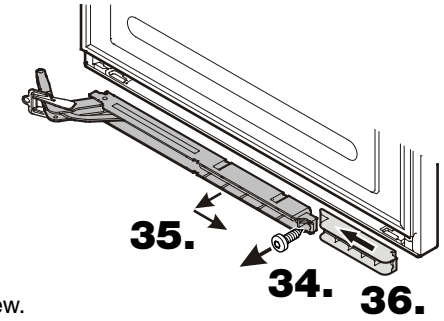
29. Screw hinge bracket into place.

Reversing Door Hinges





30. Tilt appliance slightly backwards, insert pin and attach using the adjustable foot.

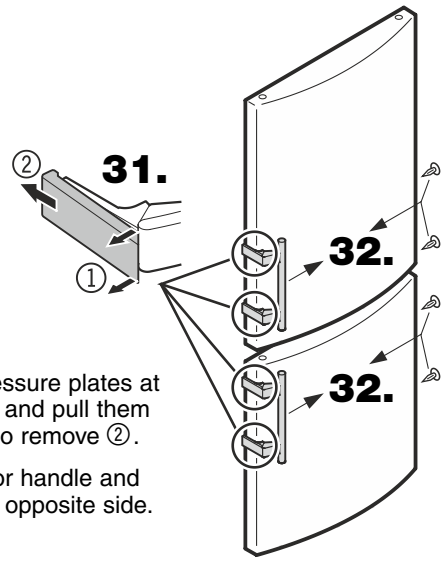


Both doors

34. Remove screw.

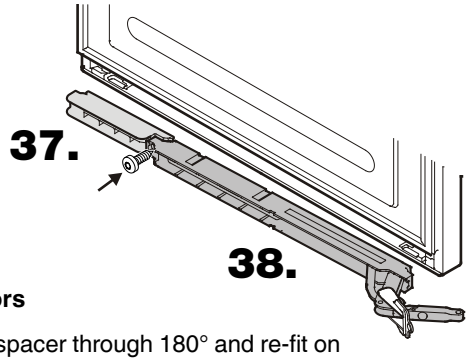
35. Pivot soft stop mechanism outwards on the right, pull to the right and remove.

36. Slide spacer to the left and remove.



31. Release pressure plates at the front ① and pull them backwards to remove ②.

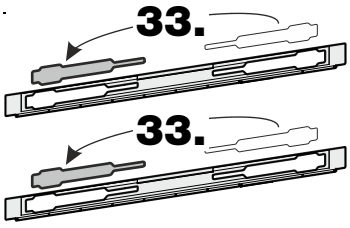
32. Transfer door handle and plugs to the opposite side.



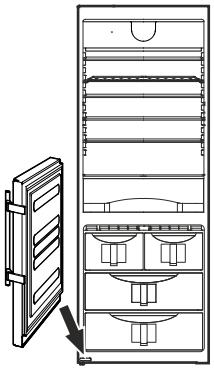
Both doors

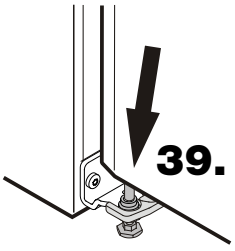
37. Turn spacer through 180° and re-fit on the opposite side.

38. Turn soft stop mechanism through 180° and re-fit on the opposite side. Then secure both parts with screws.



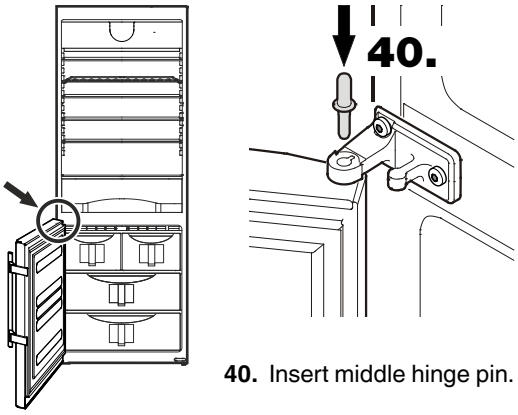
33. Transfer panels of both door covers to the opposite side.



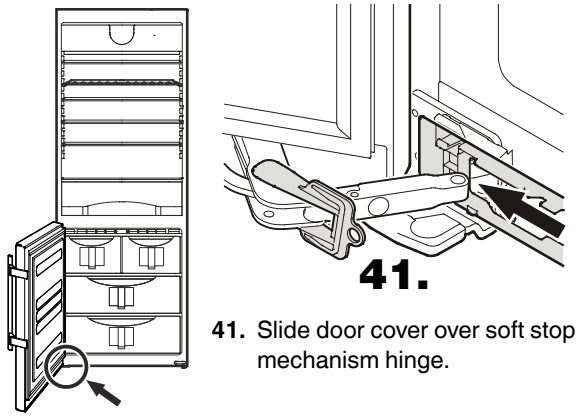


39. Suspend bottom door on hinge pin.

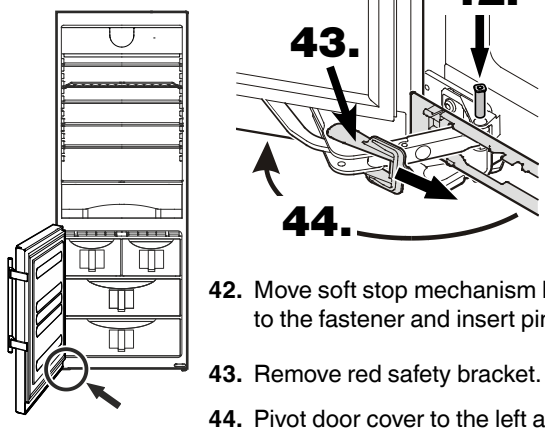
Reversing Door Hinges



40. Insert middle hinge pin.



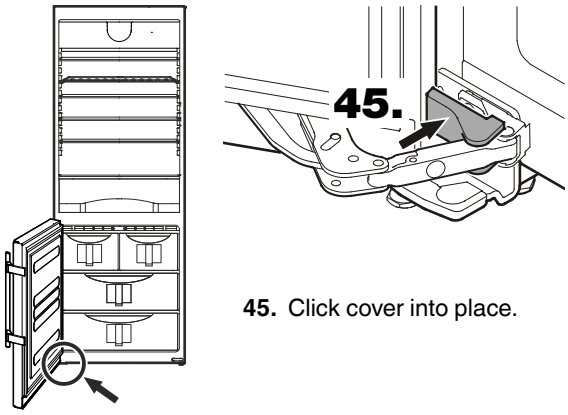
41. Slide door cover over soft stop mechanism hinge.



42. Move soft stop mechanism hinge to the fastener and insert pin.

43. Remove red safety bracket.

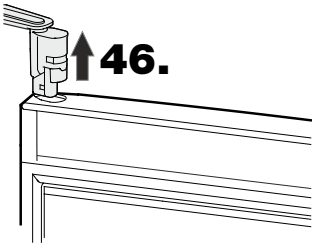
44. Pivot door cover to the left and click into place on the door.



45. Click cover into place.

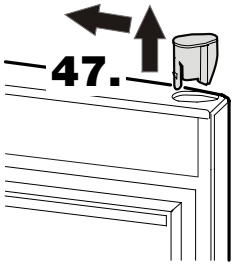
Refrigerator door

46. Using a screwdriver, push out the hinge from underneath and remove it from the door .



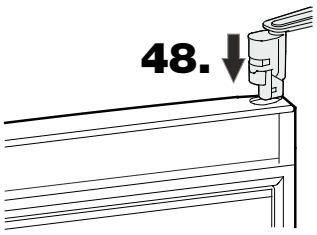
Refrigerator door

47. Using a screwdriver, push out the plug from underneath and transfer it to the opposite side.

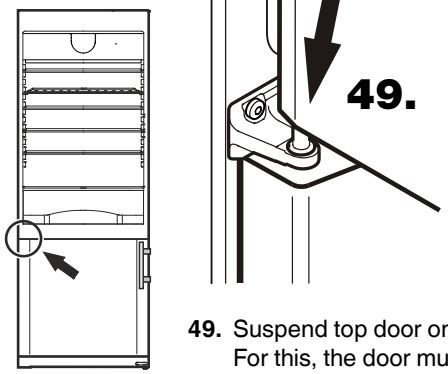


Refrigerator door

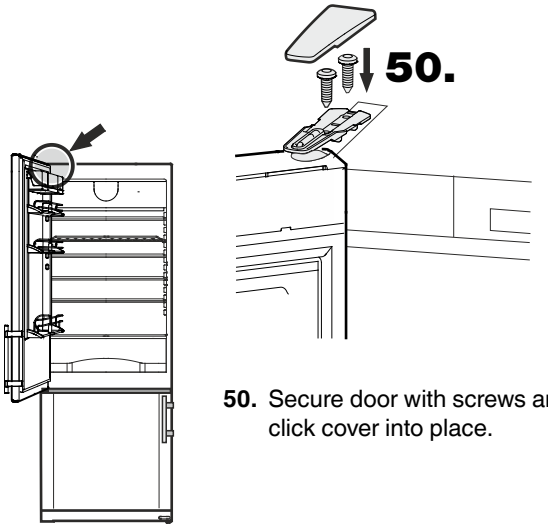
48. Insert hinge.



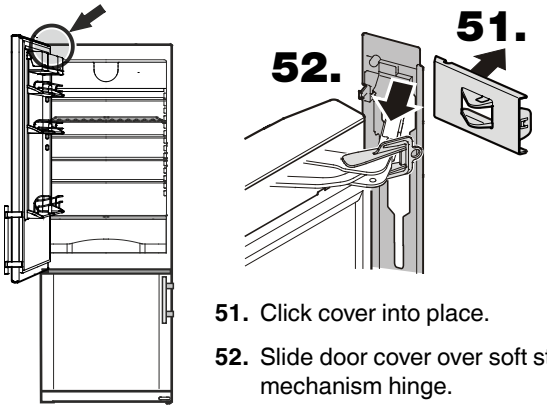
Reversing Door Hinges



49. Suspend top door on hinge pin. For this, the door must be open at least 90°.

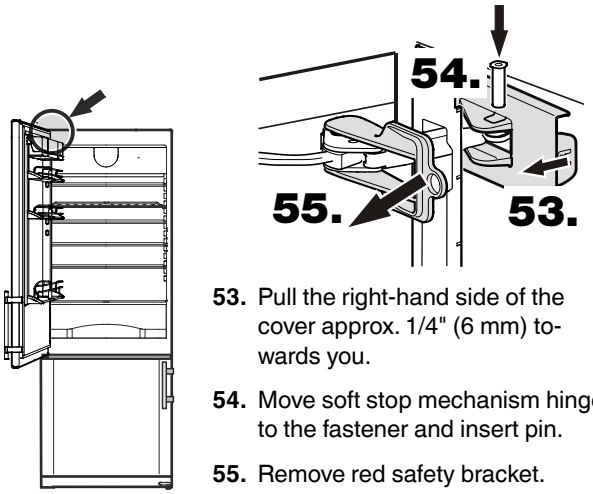


50. Secure door with screws and click cover into place.



51. Click cover into place.

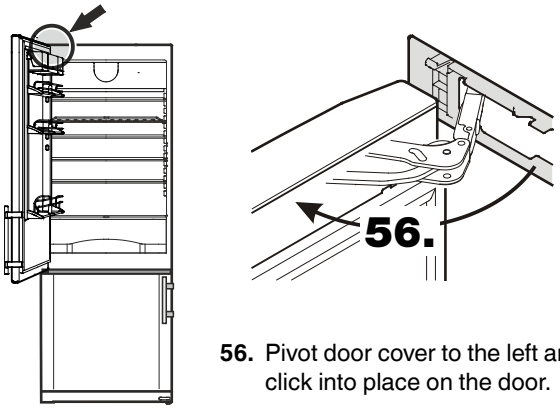
52. Slide door cover over soft stop mechanism hinge.



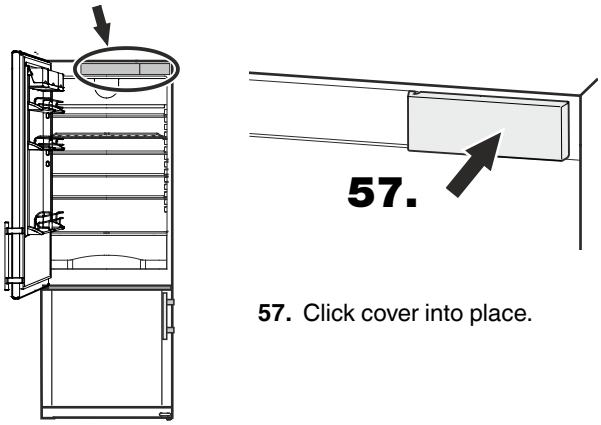
53. Pull the right-hand side of the cover approx. 1/4" (6 mm) towards you.

54. Move soft stop mechanism hinge to the fastener and insert pin.

55. Remove red safety bracket.



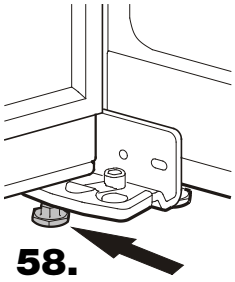
56. Pivot door cover to the left and click into place on the door.



57. Click cover into place.

58. Place the appliance in its final position at the place of installation.

Extend the adjustable foot at the bottom hinge bracket until it rests on the floor and then make a further 90° turn.



IMPORTANT

VEUILLEZ LIRE ET SUIVRE CES INSTRUCTIONS

Ce manuel d'instructions contient des avertissements et des précautions. Ces informations sont importantes afin de garantir une installation sûre et efficace.

Toujours lire et respecter les avertissements et les précautions !

⚠ AVERTISSEMENT !

Un avertissement indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner la mort ou de graves blessures.

⚠ ATTENTION !

Une précaution indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures modérées ou mineures.

IMPORTANT

Ceci souligne l'information spécialement pertinente à une installation sans problème.

S'assurer que la tension du secteur est la même que la tension de service nominale.

Pour réduire les risques d'incendie, d'électrochocs ou de blessures corporelles, les travaux d'installation et le câblage électrique doivent être effectués par un électricien qualifié selon les codes et normes applicables, y compris la construction pare-feu.

À L'INSTALLATEUR

Il est très important de suivre toutes les directives et instructions contenues dans ce manuel afin de vous assurer d'une installation et d'un fonctionnement adéquats de l'appareil. Le chapitre des directives d'installation contient des renseignements importants relatifs à une bonne installation. Assurez-vous de lire attentivement et de bien comprendre toute l'information contenue dans les directives d'installation et dans ce manuel avant d'installer l'appareil.

⚠ ATTENTION !

Veiller à toujours porter des équipements protecteurs tels que des gants et des lunettes de protection lors de l'installation de l'appareil. Veiller également à porter un casque anti-bruit lors du forage de trous dans des sols en béton.

Table des matières **Page**

Préparatifs
- Dimensions de l'appareil 16
- Ventilation de l'appareil 16
- Dimensions de l'ouverture de l'élément de cuisine 17

Installation
- Mise à niveau de l'appareil 18

Fixation de sécurité
- Montage du dispositif antibasculement 18

Inversion du sens d'ouverture de la porte 20-25

Encombrement

Vérifier que :

- Le revêtement de sol dans la cuisine est à niveau. L'appareil doit être calé si les hauteurs de plancher ne sont pas égales pour assurer que les grilles de ventilation ne soient pas obstruées.
- Tout élément sur les parois arrière ou latérales n'empêche l'ouverture des portes de l'appareil.
- Les dimensions des découpes sont précises.
- La prise de courant est correctement placée.

Ne pas installer ce réfrigérateur-congélateur à côté de tout autre réfrigérateur ou modèle, sauf s'il s'agit d'un autre modèle Liebherr. Les modèles Liebherr sont conçus afin de permettre une installation côte à côte. Ils sont équipés d'un système de chauffage permettant l'élimination de la condensation, lorsque les réfrigérateurs ou congélateurs sont installés côte à côte. L'installation de ce réfrigérateur-congélateur à côté de tout autre réfrigérateur ou congélateur peut causer de la condensation ou du dommage au réfrigérateur-congélateur Liebherr.

Exigences électriques

Si les règlements exigent un circuit indépendant de mise à la terre, demander à un électricien qualifié d'installer le circuit.

⚠ AVERTISSEMENT !

Ne pas mettre à la terre sur un tuyau de gaz. Vérifier le cas échéant avec un électricien qualifié que l'appareil est correctement mis à la terre. Ne pas mettre de fusible dans le circuit du neutre ou le circuit de mise à la terre.

⚠ AVERTISSEMENT !

RISQUE D'ÉLECTROCHOC

- **Mettre l'appareil à la terre.**
- **Ne pas utiliser de rallonge.**
- **Si ces instructions ne sont pas respectées, il peut se produire un incendie ou un électrochoc.**

⚠ AVERTISSEMENT !

RISQUE D'ÉLECTROCUTION

Mise à la terre nécessaire. Le cordon d'alimentation de cet appareil est doté d'une fiche à trois broches polarisée (avec mise à la terre) pour vous protéger contre les risques d'électrocution éventuels.

- **Ne pas ôter la broche ronde de mise à la terre.**
- **Ne pas utiliser un adaptateur de mise à la terre à 2 broches.**
- **Ne pas utiliser de rallonge pour raccorder l'appareil au secteur.**

⚠ ATTENTION !

Pour éviter d'abîmer l'appareil, le laisser reposer pendant 1/2 heure à une heure avant de remettre l'électricité. Cela permettra au produit réfrigérant et au lubrifiant du système d'atteindre l'équilibre.

Responsabilité du client

Une alimentation électrique à fusible de 15 amp. de 115 volts, 60 Hz est nécessaire. Nous recommandons l'utilisation d'un circuit dédié à cet appareil pour éviter une surcharge électrique. Suivre le code national de l'électricité ou les codes ou réglementations locaux lors de l'installation de la prise.

Fixation de sécurité

⚠ AVERTISSEMENT !

Les équerres antibasculement doivent être installées afin d'empêcher que l'appareil ne bascule une fois installé. Consultez « Fixation de sécurité ».

Ventilation de l'appareil

Ne pas restreindre le débit d'air. L'appareil doit recevoir un débit d'air pour pouvoir fonctionner.

PRÉPARATIFS

Dimensions de l'appareil CS 1640 *- Figure 1*

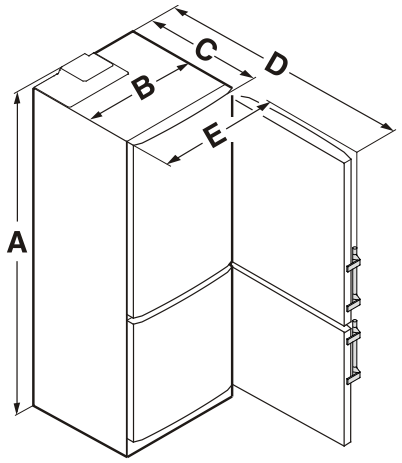


Figure 1

A = 79-1/2" (2020 mm)
B = 29-3/8" (747 mm)
C = 24-13/16" (630 mm)
D = 52-3/8" (1330 mm)
E = 31-3/32" (790 mm)

La hauteur totale de l'appareil peut être augmentée de 5/8" max. (cf. Mise à niveau de l'appareil).

Dimensions de l'appareil CS 1400 *- Figure 2*

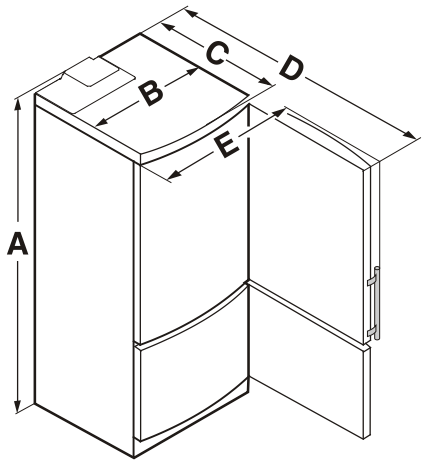


Figure 2

A = 73-1/4" (1860 mm)
B = 29-3/8" (747 mm)
C = 24-13/16" (630 mm)
D = 52-3/8" (1330 mm)
E = 31-3/32" (790 mm)

La hauteur totale de l'appareil peut être augmentée de 5/8" max. (cf. Mise à niveau de l'appareil).

Ventilation de l'appareil *- Figure 3*

NE PAS restreindre le débit d'air. L'ouverture peut se faire soit directement au-dessus de l'appareil ① , entre le dessus de l'élément et le plafond ② ou à travers une grille de ventilation installée dans un faux plafond ③ .

La hauteur de l'élément de 80" (2032 mm) offre un espace de 1-5/16" (33 mm) au-dessus de l'appareil, fournissant ainsi un débit d'air optimal au-dessus de l'appareil pour le fonctionnement efficace de ce dernier.
Pour obtenir le même débit d'air pour les appareils CS 1400, la hauteur minimale de l'ouverture de l'élément doit être de 73-3/4".

S'assurer de la possibilité de soulever certains pieds réglables afin de pouvoir mettre à niveau l'appareil lors de l'installation. En ajustant la hauteur de l'appareil, le débit d'air s'en trouve effectivement réduit. Donc ne pas oublier de vous laisser de l'espace pour procéder aux réglages éventuels.

IMPORTANT
Laisser libre l'espace situé entre le sol et le dessous de la porte du congélateur.

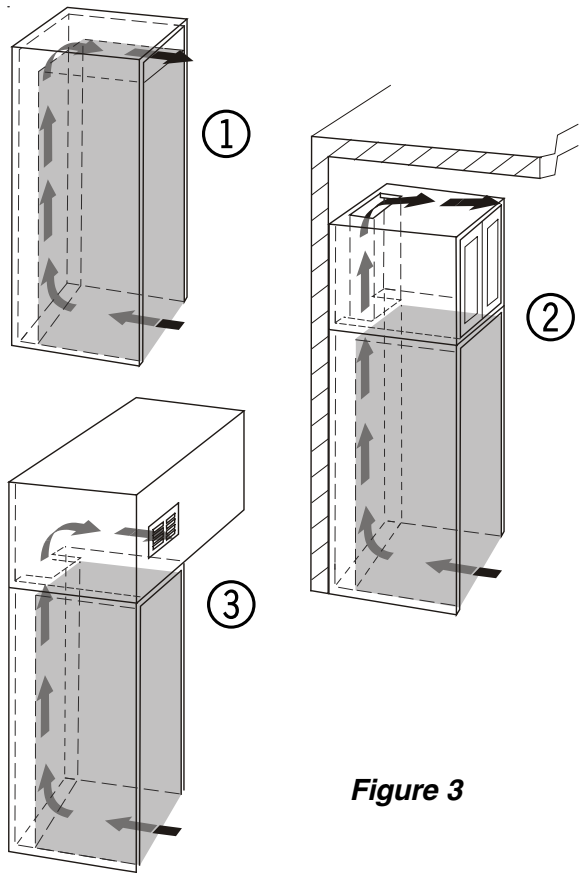


Figure 3

Dimensions de l'ouverture de l'élément de cuisine *- Figure 4*

Cet appareil peut être utilisé de manière amovible ou semi-encastrée.

Si l'appareil est semi-encastré, tenir compte des dimensions d'ouverture de l'élément de cuisine comme à la ***Figure 4***.

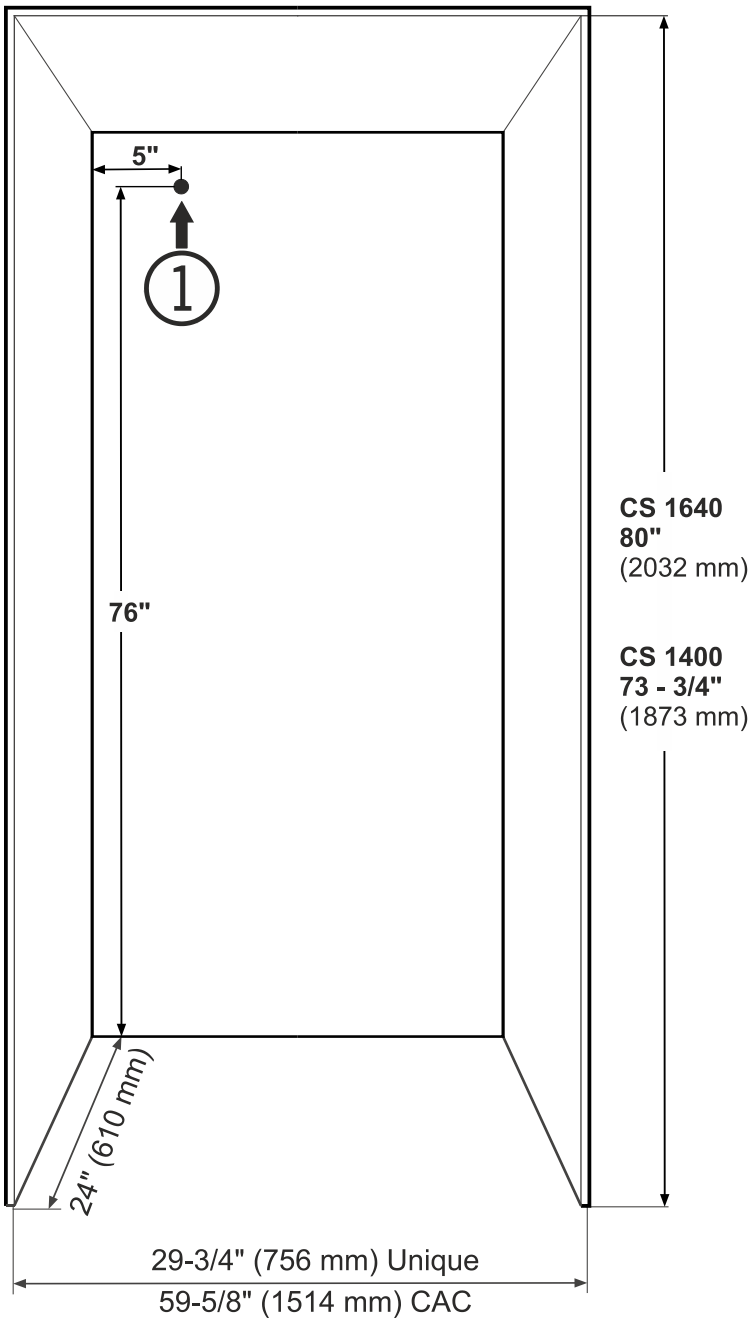


Figure 4

① Le passage du cordon d'alimentation à l'arrière de l'appareil se fait à cet endroit.

La longueur libre du cordon d'alimentation est de 94".

Tenir compte de ces précisions au moment de choisir l'emplacement de la prise de courant.

La prise de courant doit rester accessible pour les fins d'installation et entretien.

La prise de courant ne doit pas se trouver derrière l'appareil !

INSTALLATION

Mise à niveau de l'appareil *- Figure 5*

1. La hauteur peut être ajustée à l'avant en tournant les pieds réglables ① .
2. Tourner le boulon de réglage ② pour mettre à niveau l'arrière de l'appareil.

⚠ ATTENTION !

Ne pas utiliser de tournevis électrique.

3. Aligner l'appareil avec les côtés des armoires de cuisine en ajustant les pieds réglables ① et les supports ② .

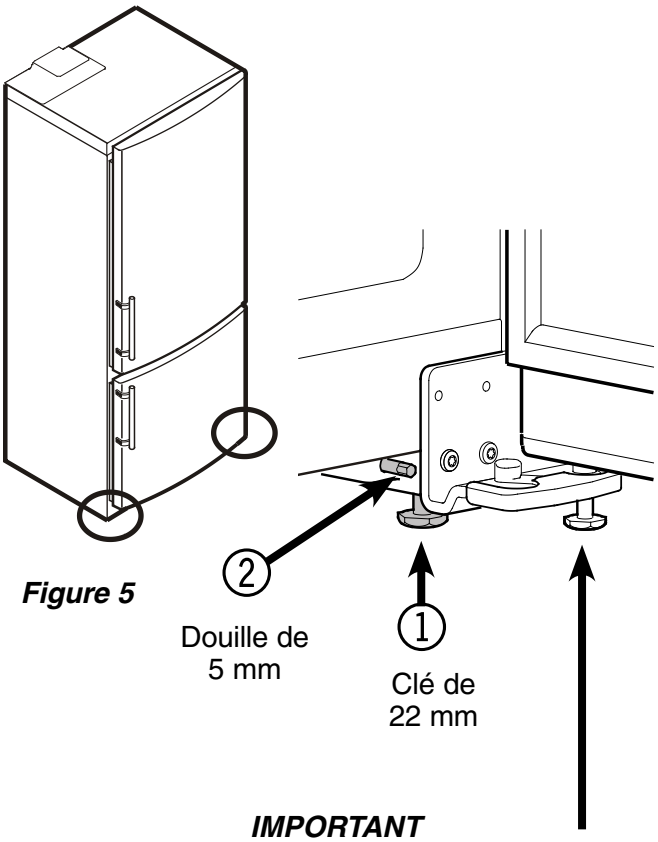


Figure 5

IMPORTANT

Une fois l'installation terminée, cette vis doit être dévissée jusqu'à ce que le contact avec le sol se fasse correctement et que le support soit ainsi soutenu.

Montage du dispositif antibasculement

⚠ AVERTISSEMENT

Les équerres antibasculement doivent être montées afin d'éviter que l'appareil ne bascule quand la porte complètement remplie d'aliments est ouverte.

⚠ AVERTISSEMENT

S'assurer qu'aucune pièce de plomberie ni qu'aucun câble électrique susceptibles d'être endommagés par des vis ou des forets ne se trouvent dans cette zone.

Les équerres antibasculement fournies peuvent être montées sur une distance de 11-3/4 pouces à gauche et à droite de la ligne du centre de l'appareil ***(Figure 6)***.

Applications amovibles

1. Tracer la ligne du centre de l'appareil sur le mur arrière.
2. Monter les équerres antibasculement à l'intérieur de la zone indiquée.

IMPORTANT

Installer au moins une équerre antibasculement en l'alignant directement avec une barre de fixation murale ***(Figure 6)***.

Pour un montage sûr des équerres, utiliser l'une des différentes options de montage illustrées aux ***figures 8 - 11***.

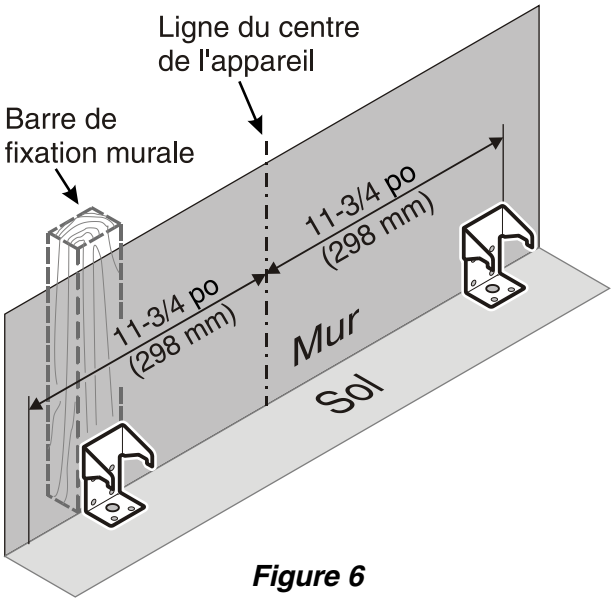


Figure 6

Applications semi-encastrées

Sur les applications semi-encastrées, les équerres antibasculement doivent être montées de manière à ce que 22 pouces séparent le devant de l'appareil et l'arrière de l'équerre ***(Figure 7)***.

L'espace jusqu'au mur doit être comblé avec une pièce d'écartement en bois afin de fixer l'équerre.

⚠ AVERTISSEMENT

S'assurer que la pièce d'écartement est fixée de manière sûre au sol et / ou au mur.

1. Tracer la ligne du centre de l'appareil sur le mur arrière.
2. Monter la pièce d'écartement en bois.
3. Monter les équerres antibasculement sur une distance maximale de 11-3/4 pouces à gauche et à droite de la ligne du centre de l'appareil.

IMPORTANT

Pour un montage sûr des équerres, utiliser l'une des différentes options de montage illustrées aux ***figures 8 - 11***.

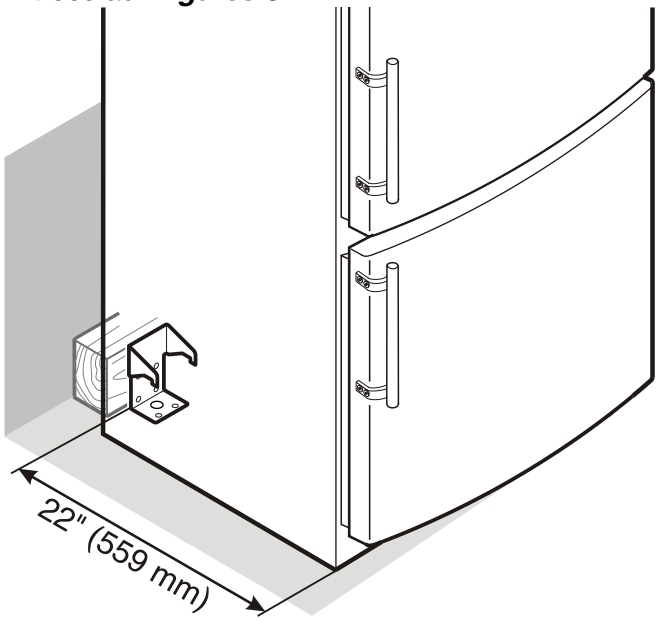


Figure 7

Options de montage

Montage de l'équerre à l'aide de la barre de fixation murale.

Montage à l'aide de chevilles murales sur des murs en béton ***(Figure 8)***.

Vis 6 x 63 mm

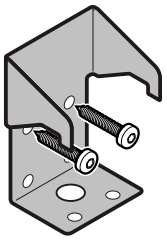


Figure 8

Montage à l'aide de l'embase murale en vissant les vis en biais ***(Figure 9)***.

Vis 6 x 63 mm

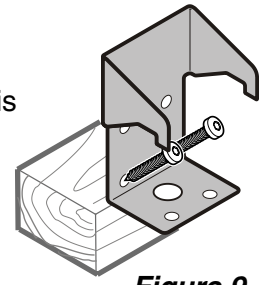


Figure 9

Montage sur des planchers en bois ***(Figure 10)***.

Vis 6 x 63 mm

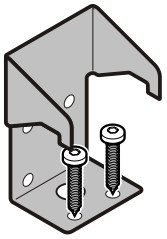


Figure 10

Montage sur des sols en béton à l'aide des fixations fournies ***(Figure 11)***.

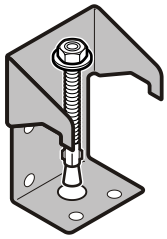


Figure 11

NOTE

Si des vis plus longues ou plus courtes sont requises, celles-ci devront être fournies par l'installateur.

Inversion du sens d'ouverture de la porte

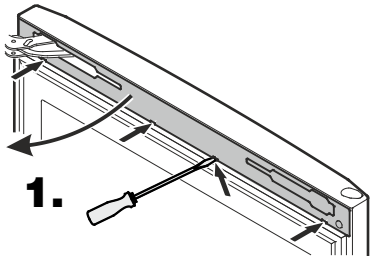
L'inversion du sens d'ouverture de la porte ne peut être effectuée que par un personnel spécialisé.

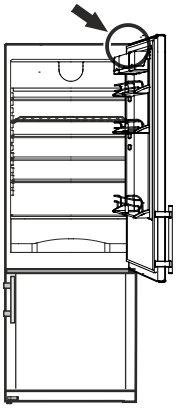
Pour procéder à l'inversion, l'intervention de deux personnes est nécessaire.

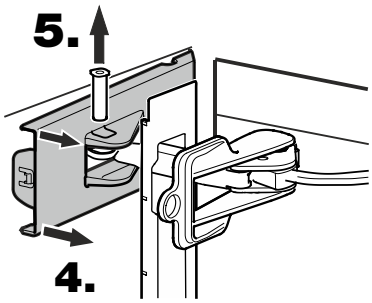
⚠ ATTENTION !

Débrancher la prise avant l'inversion du sens d'ouverture de la porte.

1. Ouvrir la porte du haut, désenclipser le cache de la porte et le faire pivoter vers la gauche.

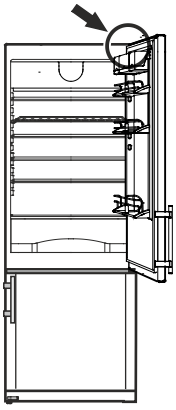


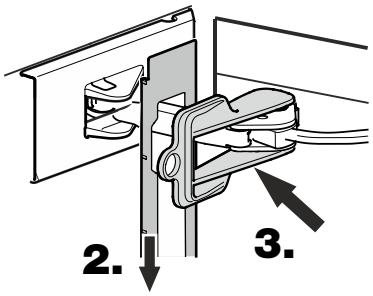




4. Tirer le côté gauche du cache vers l'avant sur env. 1/4" (6 mm).

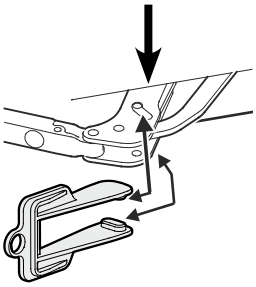
5. Retirer le pivot.





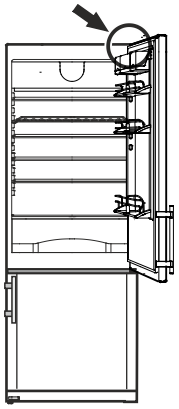
2. Suspendre le cache de la porte vers le bas.

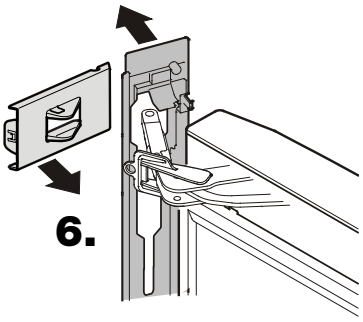
3. Placer l'étrier de sécurité rouge sur la charnière.



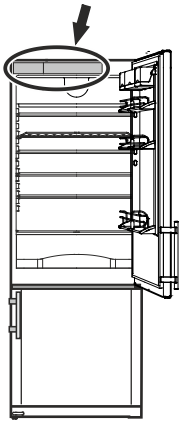
IMPORTANT

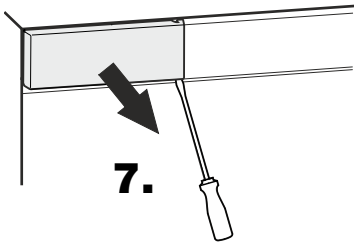
Les deux cames sur l'étrier de sécurité doivent être insérées complètement dans les orifices correspondants de la charnière.





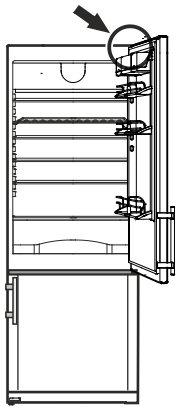
6. Ouvrir en grand la porte du haut et retirer les caches.

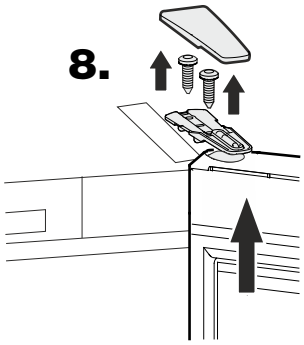




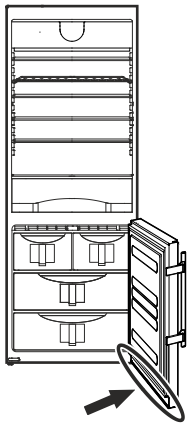
7. Retirer le cache.

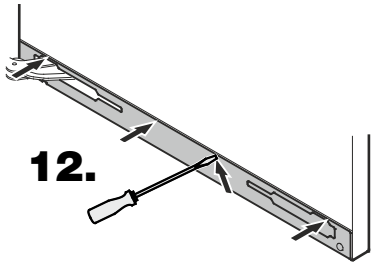
Inversion du sens d'ouverture de la porte



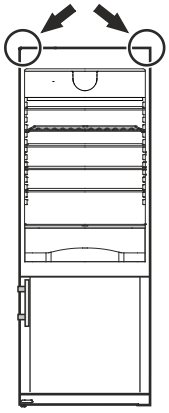


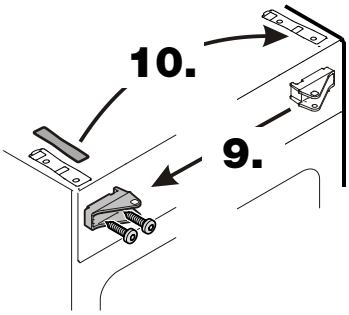
8. Retirer le cache du palier supérieur de la porte et dévisser la porte.





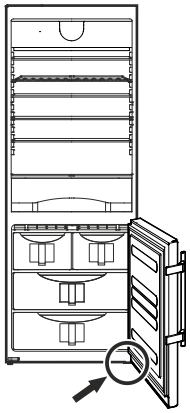
12. Ouvrir la porte du bas, désenclipser le cache de la porte.

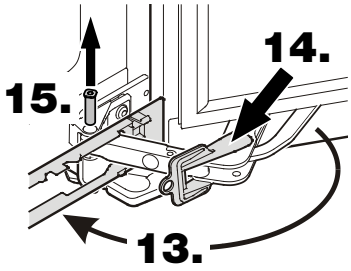




9. Poser le support pour l'amortisseur de fermeture sur le côté opposé.

10. Retirer le cache et l'enfoncer sur le côté opposé.

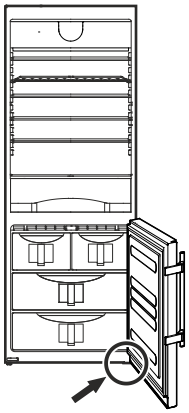


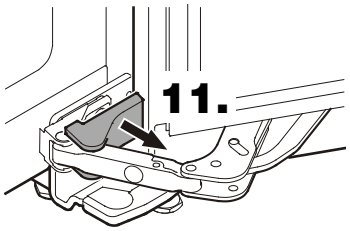


13. Faire pivoter le cache de la porte vers la gauche.

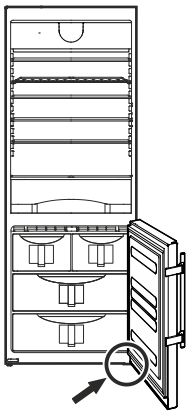
14. Placer l'étrier de sécurité rouge sur la charnière.

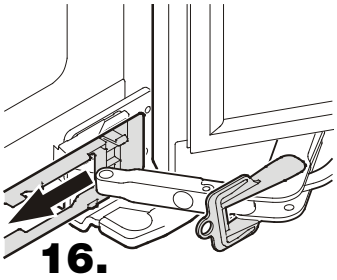
15. Retirer le pivot.





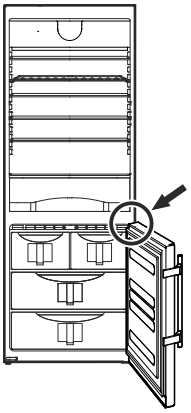
11. Retirer le cache.

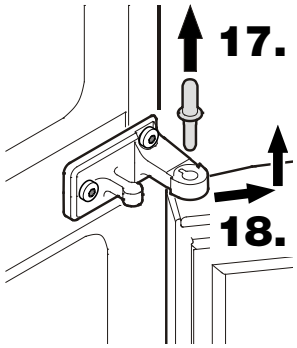




16. Ouvrir en grand la porte du bas et retirer le cache.

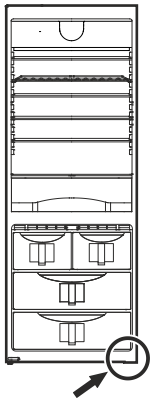
INVERSION DU SENS D'OUVERTURE DE LA PORTE

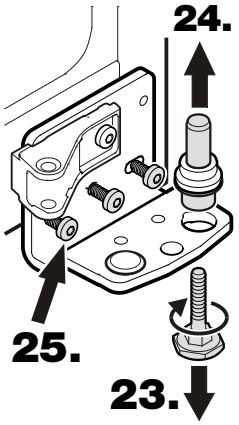




17. Retirer le pivot central.

18. Retirer la porte du bas.

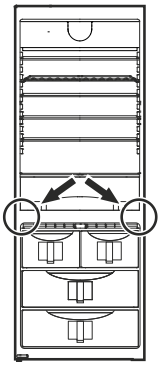


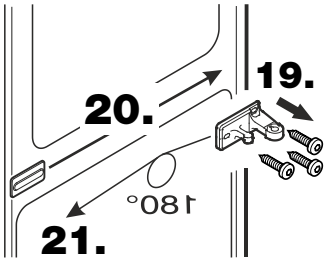


23. Faire basculer légèrement l'appareil vers l'arrière et dévisser le pied réglable.

24. Retirer le pivot.

25. Dévisser le support.





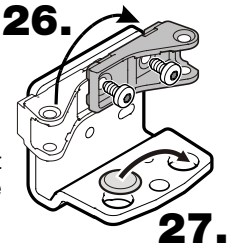
19. Dévisser le support.

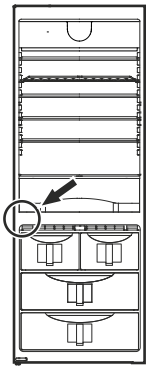
20. Retirer le cache et l'enfoncer sur le côté opposé.

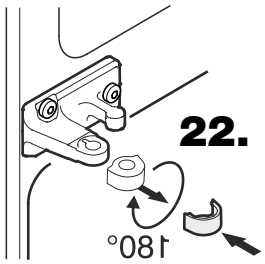
21. Visser le support (en le faisant pivoter de 180°) sur la carrosserie de l'appareil.

26. Poser le support pour l'amortisseur de fermeture sur le côté opposé du support.

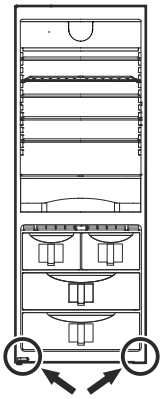
27. Retirer le cache et l'enfoncer sur le côté opposé.

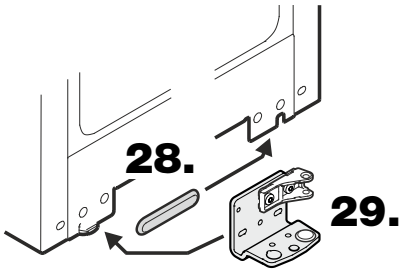






22. Retirer la douille, la tourner à 180° et la replacer.

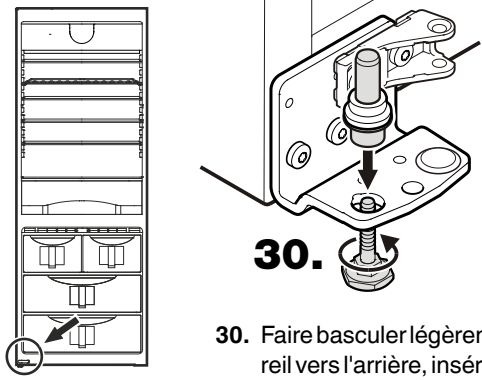




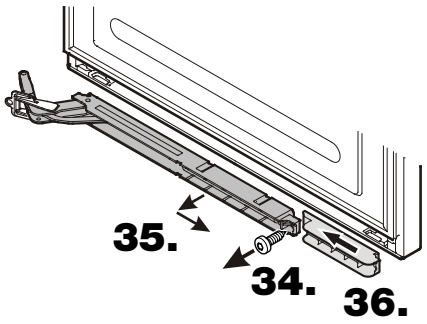
28. Retirer le cache et l'enfoncer sur le côté opposé.

29. Visser le support sur la carrosserie de l'appareil.

INVERSION DU SENS D'OUVERTURE DE LA PORTE



30. Faire basculer légèrement l'appareil vers l'arrière, insérer le pivot et le fixer en vissant le pied réglable.

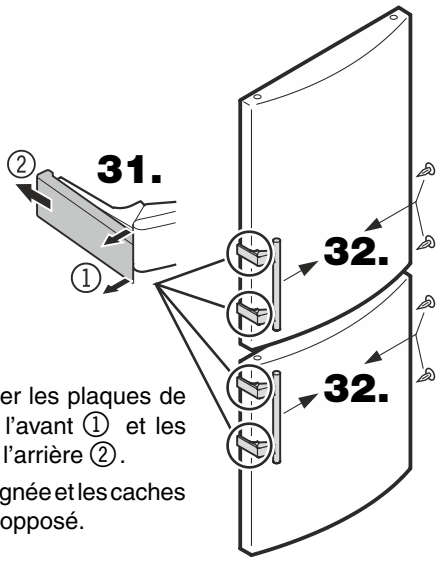


Deux portes

34. Sortir la vis.

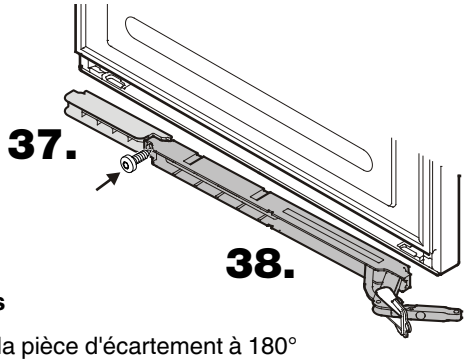
35. Faire pivoter la partie droite de l'amortisseur de fermeture vers l'extérieur, le tirer vers la droite et l'enlever.

36. Pousser la pièce d'écartement vers la gauche et l'enlever.



31. Désenclipser les plaques de pression à l'avant ① et les retirer vers l'arrière ②.

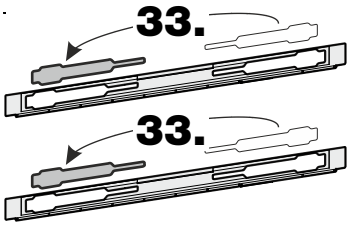
32. Poser la poignée et les caches sur le côté opposé.



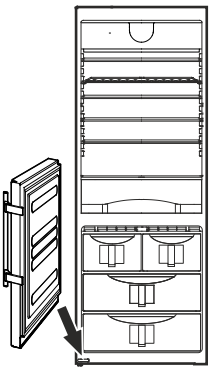
Deux portes

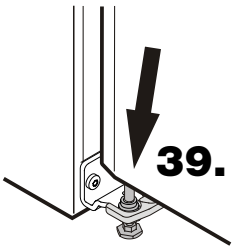
37. Tourner la pièce d'écartement à 180° pour la positionner sur le côté opposé.

38. Tourner l'amortisseur de fermeture à 180° pour le positionner sur le côté opposé. Puis visser les deux pièces.



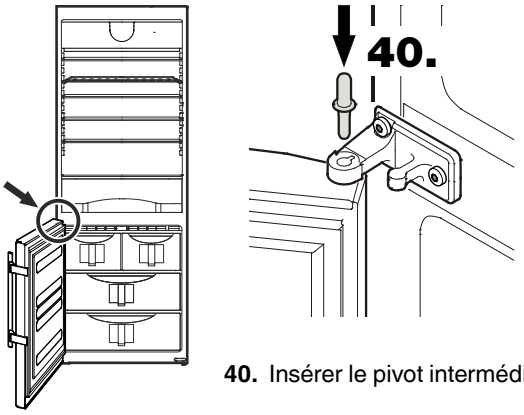
33. Poser les bordures des deux caches de porte sur le côté opposé.



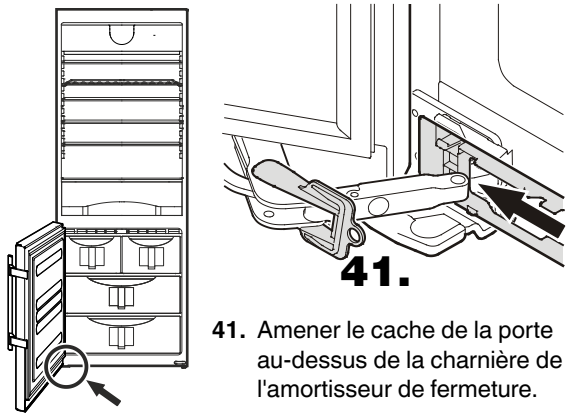


39. Poser la porte du bas sur le pivot.

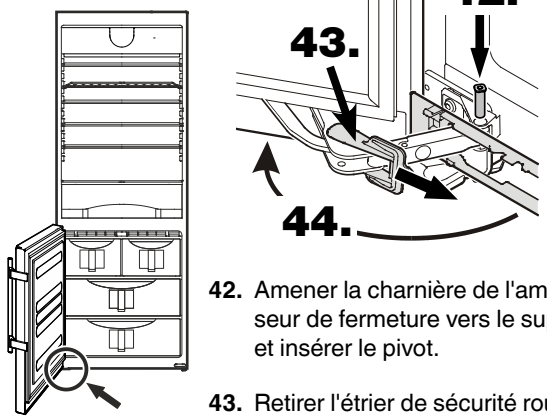
Inversion du sens d'ouverture de la porte



40. Insérer le pivot intermédiaire.



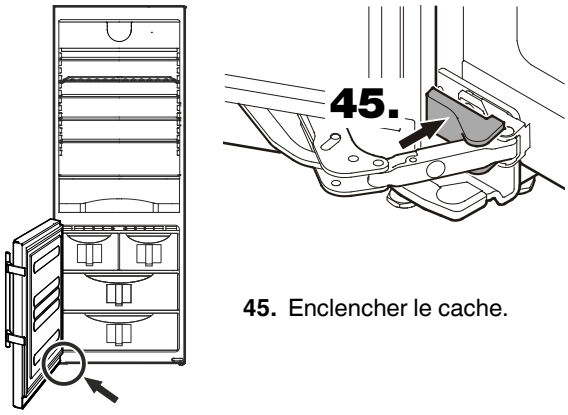
41. Amener le cache de la porte au-dessus de la charnière de l'amortisseur de fermeture.



42. Amener la charnière de l'amortisseur de fermeture vers le support et insérer le pivot.

43. Retirer l'étrier de sécurité rouge.

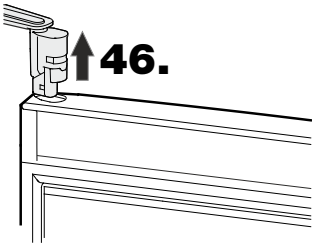
44. Faire pivoter le cache de la porte vers la gauche et l'enclencher sur la porte.



45. Enclencher le cache.

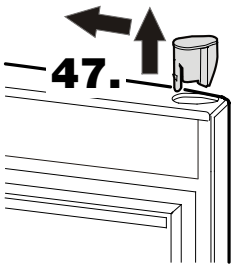
Porte du réfrigérateur

46. Pousser le support à partir du bas à l'aide d'un tournevis et l'enlever de la porte.



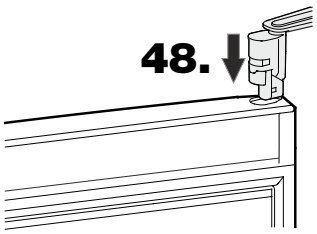
Porte du réfrigérateur

47. Pousser le bouchon à partir du bas à l'aide d'un tournevis et l'enfoncer sur le côté opposé.

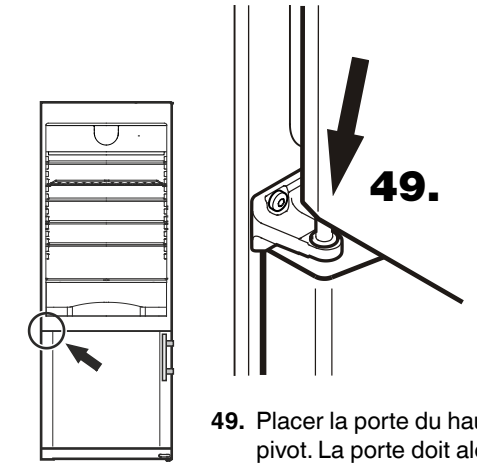


Porte du réfrigérateur

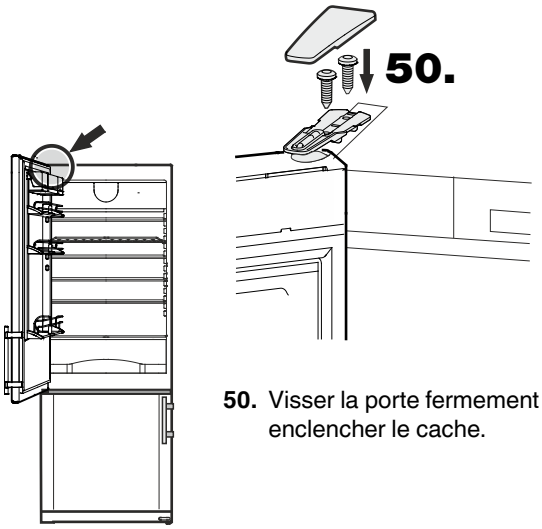
48. Placer le support.



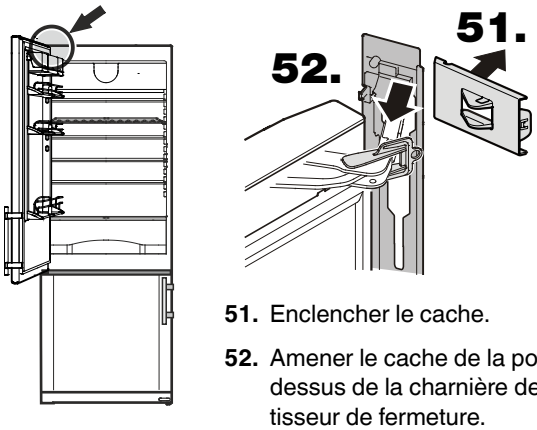
Inversion du sens d'ouverture de la porte



49. Placer la porte du haut sur le pivot. La porte doit alors être ouverte à 90° env.

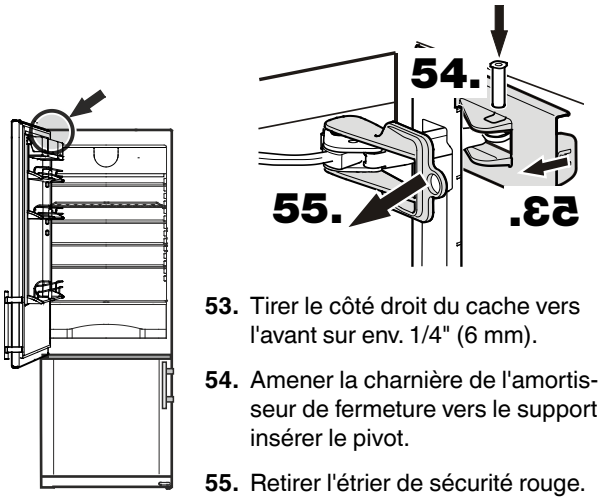


50. Visser la porte fermement et enclencher le cache.



51. Enclencher le cache.

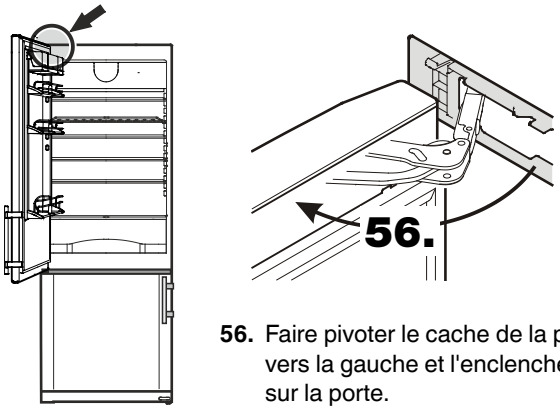
52. Amener le cache de la porte au-dessus de la charnière de l'amortisseur de fermeture.



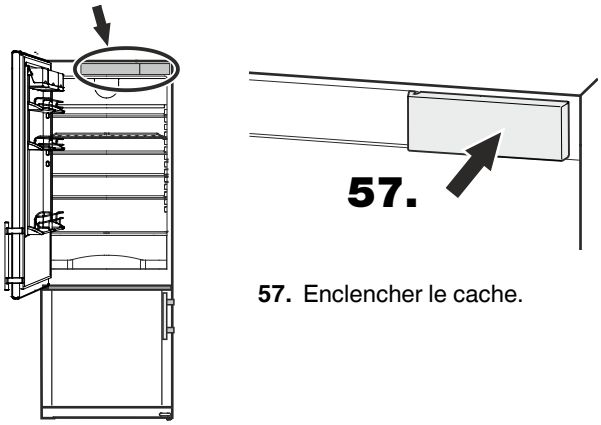
53. Tirer le côté droit du cache vers l'avant sur env. 1/4" (6 mm).

54. Amener la charnière de l'amortisseur de fermeture vers le support et insérer le pivot.

55. Retirer l'étrier de sécurité rouge.



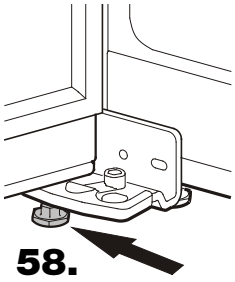
56. Faire pivoter le cache de la porte vers la gauche et l'enclencher sur la porte.



57. Enclencher le cache.

58. Placer l'appareil à son emplacement dans sa position définitive.

Dévisser le pied réglable au support inférieur jusqu'à ce qu'il repose au sol, puis le dévisser encore de 90°.



IMPORTANTE

POR FAVOR LEA Y SIGA ESTAS INSTRUCCIONES

Estas instrucciones contienen indicaciones de Advertencia y Precaución. Esta información es importante para una instalación segura y eficiente.

¡Siempre debe leer y seguir todas las indicaciones de Advertencia y Precaución!

⚠ ¡ADVERTENCIA!

Indica un riesgo que puede provocar lesiones graves o la muerte si no se tienen en cuenta las prescripciones de seguridad.

⚠ ¡PRECAUCIÓN!

Señala una situación en la cual pueden producirse lesiones menores o daños moderadas si no se siguen las instrucciones.

IMPORTANTE

Aquí se destaca la información que es especialmente relevante para una instalación sin problemas.

Asegúrese de que la tensión de red sea la misma que el valor nominal del aparato.

Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica, o lesiones personales, la tarea de instalación y el cableado eléctrico debe llevarlo a cabo un electricista cualificado de acuerdo con todos los códigos y estándares aplicables, incluyendo la construcción con protección contra incendios.

AL INSTALADOR

Es muy importante que se cumplan las normas e instrucciones del manual para asegurar la instalación y el funcionamiento correctos del aparato. El capítulo de Normas para la instalación contiene información importante para asegurar que la instalación se efectúe correctamente. Lea atentamente toda la información de estas Normas y del manual, antes de instalar el aparato.

⚠ ¡PRECAUCIÓN!

Utilice siempre equipos protectores como guantes y gafas protectoras al instalar el aparato. También se recomienda el uso de protección para el oído al taladrar agujeros en pisos de hormigón.

Índice **Página**

Información de planificación
- Dimensions del aparato 28
- Aireación del aparato 28
- Empotramiento en el armario de cocina 29

Instalación
- Nivelación del aparato 30

Sujeción de seguridad
- Montaje del dispositivo anti-inclinación 30

Cambio de goznes (apertura de puerta) 32-37

Requisitos de superficie

Verifique los puntos siguientes:

- La altura del acabado del suelo de la cocina está nivelada. El aparato debe calzarse si el nivel del suelo no es homogéneo para asegurar que no haya obstrucción de las rejillas de aireación.
- Retire cualquier cosa que esté acoplada a las paredes laterales o traseras y que pueda obstruir la apertura del aparato.
- Las dimensiones del hueco de empotramiento son precisas.
- El tomacorriente está en el lugar correcto.

No instale ese frigorífico-congelador junto a cualquier otro frigorífico o modelo salvo a otro modelo Liebherr. Los modelos Liebherr son diseñados para permitir instalaciones lado a lado. Son equipados de un sistema de calefacción para evitar condensación en caso de instalaciones lado a lado de frigoríficos o congeladores. La instalación de ese frigorífico-congelador junto a cualquier otro frigorífico o congelador puede ocasionar condensación o causar daño al frigorífico-congelador Liebherr.

Requisitos eléctricos

Si los códigos requieren la utilización de un circuito de puesta a tierra a parte, haga que un técnico cualificado instale el circuito.

⚠ ¡ADVERTENCIA!

No realice una conexión a tierra con una tubería de gas. Haga que un electricista lleve a cabo una comprobación si no está seguro de que el aparato esté correctamente puesto a tierra. No debe tener un fusible en el circuito neutral o de puesta a tierra.

⚠ ¡ADVERTENCIA!

RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA

- **Ponga el aparato a tierra.**
- **No utilice un alargo de cable.**
- **No seguir esas instrucciones puede originar un incendio o una descarga eléctrica.**

⚠ ¡ADVERTENCIA!

RIESGO DE ELECTROCUCIÓN

Conexión a tierra requerida. El cable de alimentación del aparato está equipado con una clavija de tres bornes (con toma de tierra) para protegerle contra el posible peligro de electrocución.

- **No elimine el borne redondo de puesta a tierra de la clavija.**
- **No use un adaptador de dos bornes.**
- **No utilice un alargo de cable para conectar el aparato a la red.**

⚠ ¡PRECAUCIÓN!

Para proteger el aparato de posibles daños, deje el aparato en reposo de 1/2 a 1 hora antes de ponerlo en marcha. Esto permite que el refrigerante y la lubricación del sistema lleguen a un equilibrio.

Responsabilidad del cliente

Se requiere un suministro eléctrico con fusible de 115 Voltios, 60 Hz, 15 Amp. Recomendamos la utilización de un circuito especializado para este aparato para evitar que se produzca una sobrecarga eléctrica. Siga el Código Eléctrico Nacional y las ordenanzas y los códigos locales al instalar el tomacorriente.

Sujeción de seguridad

⚠ ¡ADVERTENCIA!

Deben instalarse las escuadras anti-inclinación para evitar que el aparato se incline después de la instalación. Remítase a Sujeción de seguridad.

Aireación del aparato

No restrinja el flujo de aire. Debe proporcionarse corriente de aire para que funcione el aparato.

Información de planificación

Dimensiones del aparato CS 1640 *- Figura 1*

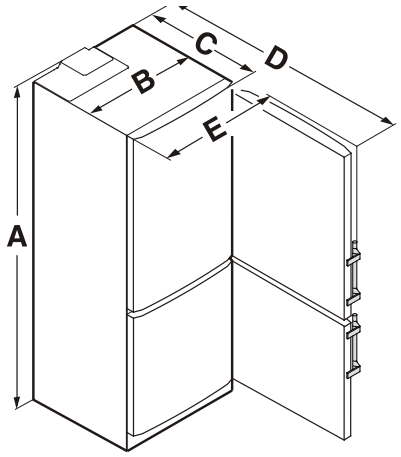


Figura 1

A = 79-1/2" (2020 mm)
B = 29-3/8" (747 mm)
C = 24-13/16" (630 mm)
D = 52-3/8" (1330 mm)
E = 31-3/32" (790 mm)

La altura total del aparato se puede aumentar a un máximo de 5/8" (vea Nivelación del aparato).

Dimensiones del aparato CS 1400 *- Figura 2*

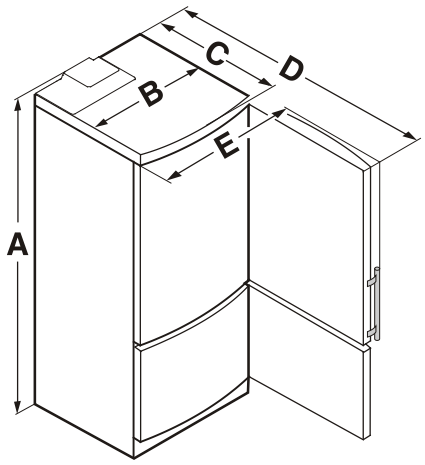


Figura 2

A = 73-1/4" (1860 mm)
B = 29-3/8" (747 mm)
C = 24-13/16" (630 mm)
D = 52-3/8" (1330 mm)
E = 31-3/32" (790 mm)

La altura total del aparato se puede aumentar a un máximo de 5/8" (vea Nivelación del aparato).

Aireación del aparato *- Figura 3*

NO restrinja el flujo de aire. La abertura puede estar directamente encima del aparato ① , encima del armario y debajo del techo ② , o a través de un respiradero instalado en un sofito ③ .

La altura del armario, especificada en 80" (2032 mm), creará un espacio de 1-5/16" (33 mm) encima del aparato proveyendo un flujo de aire óptimo en la parte superior del aparato para que funcione de forma eficiente.
Para tener el mismo flujo de aire que los aparatos CS 1400, la altura de la abertura del armario debe ser como mínimo de 73-3/4".

Asegúrese de considerar la posibilidad de elevar alguna de las patas de regulación para nivelar el aparato durante la instalación. Si ajusta la altura del aparato, se reducirá efectivamente el flujo de aire. Por lo tanto, deje algo de espacio para el ajuste.

IMPORTANTE
No se debe cubrir la sección entre la puerta del congelador y el piso.

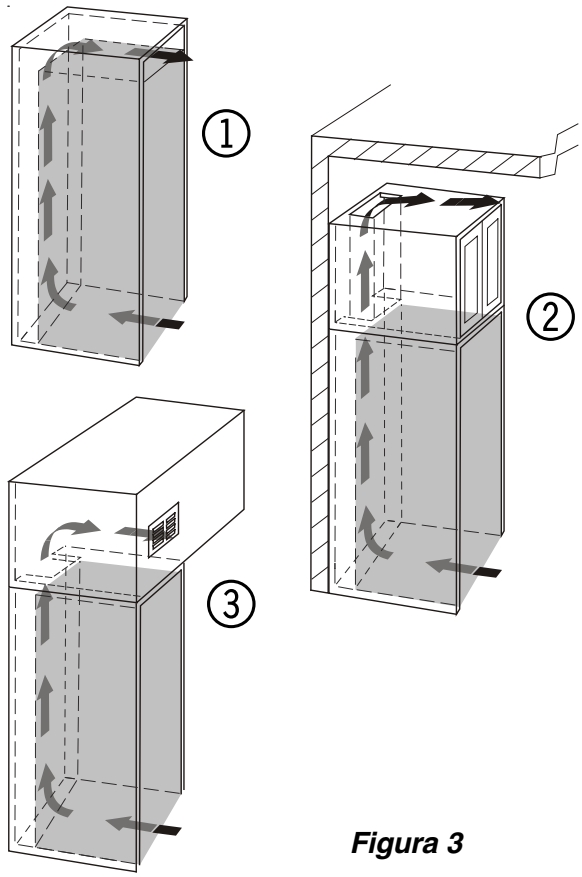


Figura 3

Empotramiento en el armario de cocina *- Figura 4*

El aparato puede ser utilizado de manera independiente o semi empotrado.

Si está semi empotrado tenga en cuenta la medida de la abertura del armario según se muestra en la ***Figura 4***.

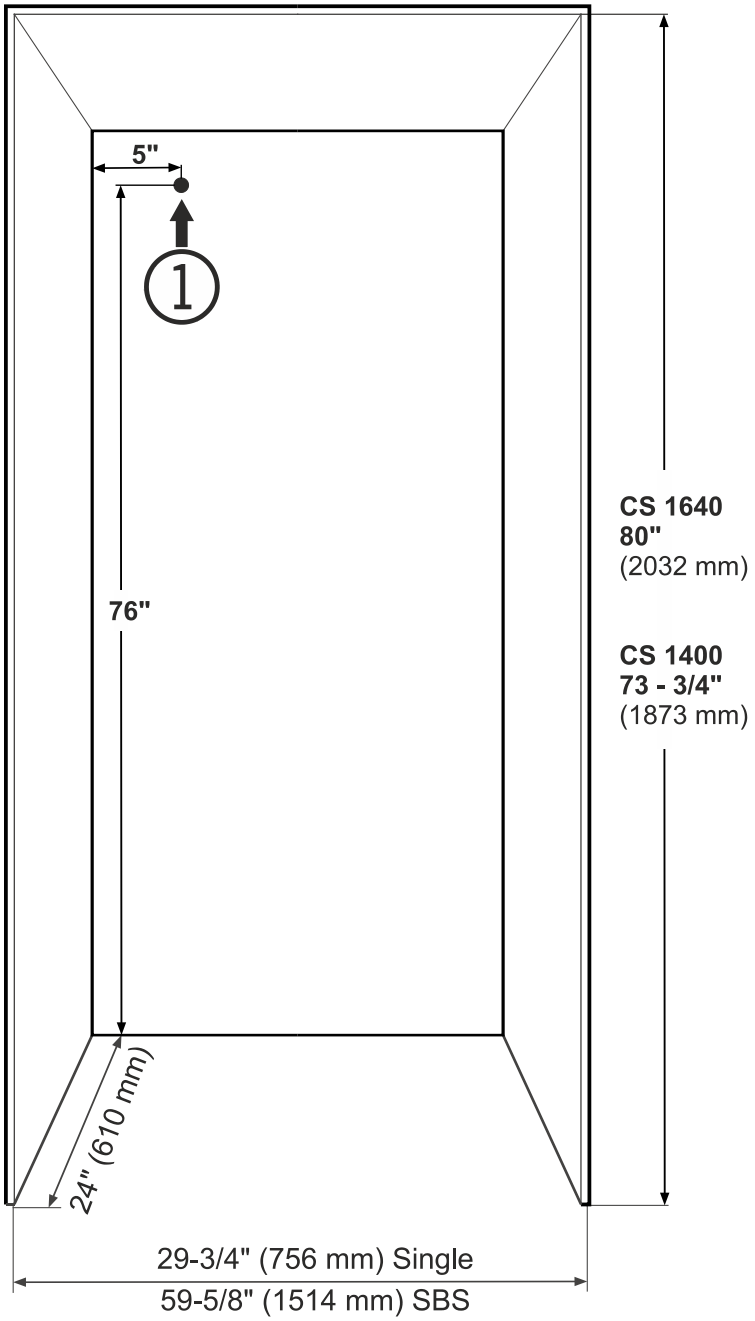


Figura 4

① Aquí es por donde sale el cable de alimentación de la parte trasera del aparato.

La longitud libre del cable de alimentación es de 94".

Elija la posición del tomacorriente teniendo en cuenta estas especificaciones.

El tomacorriente debe quedar accesible para la instalación y el mantenimiento.

El tomacorriente no debe situarse detrás del aparato.

INSTALACIÓN

Nivelación del aparato *- Figura 5*

1. La altura puede ajustarse en la parte delantera haciendo girar las patas de regulación ① .
2. Gire el tornillo de ajuste ② para ajustar la parte trasera del aparato.

⚠ ¡PRECAUCIÓN!

No utilice un destornillador eléctrico.

3. Alinee el aparato con los lados de los muebles de cocina ajustando las patas de regulación ① y los soportes ② .

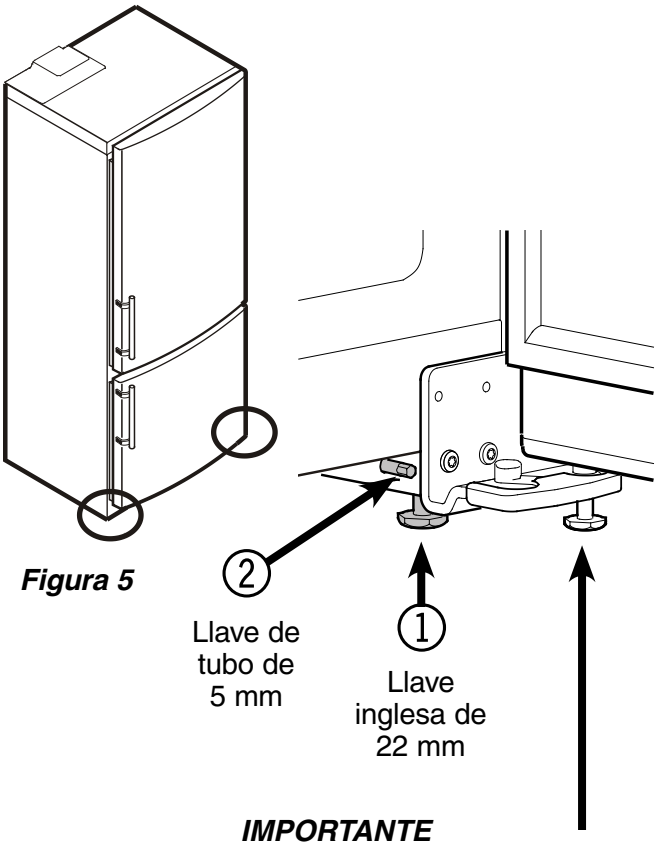


Figura 5

IMPORTANTE

Luego de la instalación final, este tornillo se debe ajustar hasta que tenga un contacto adecuado con el piso para sostener el soporte de bisagra.

Montaje del dispositivo anti-inclinación

⚠ ADVERTENCIA

Se deben instalar las escuadras anti-inclinación para evitar que el aparato se incline cuando se abra la puerta completamente llena.

⚠ ADVERTENCIA

Asegúrese de que no haya caños o cables en esta zona que podrían ser dañados por tornillos o taladros.

Las escuadras anti-inclinación provistas se pueden instalar hasta a 11-3/4 pulgadas hacia la derecha o la izquierda del centro del aparato ***(Figura 6)***.

Aplicaciones montadas de manera independiente

1. Marque el centro del aparato en la pared contra la que se instalará.
2. Instale las escuadras anti-inclinación en el área designada.

IMPORTANTE

Coloque al menos una escuadra anti-inclinación directamente en línea con un listón de sujeción ***(Figura 6)***.

Para garantizar una instalación segura de las escuadras, utilice cualquier opción de montaje posible, como se muestra en las ***Figuras 8 - 11***.

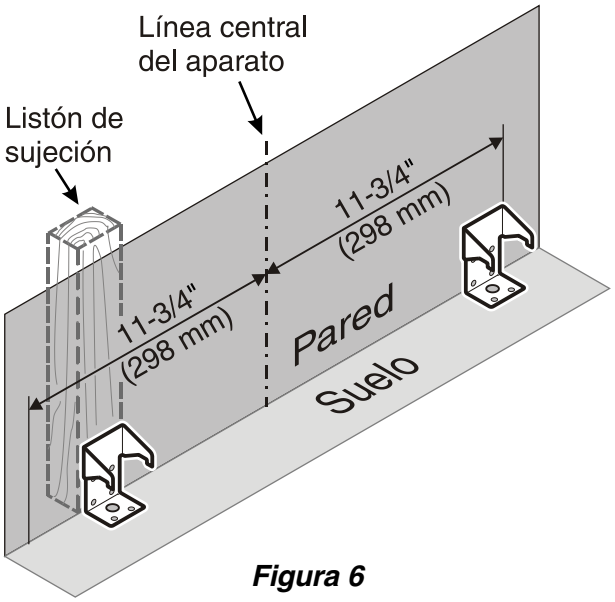


Figura 6

Semi empotrado

En el caso de las aplicaciones semi empotradas, las escuadras anti-inclinación se deben montar a una distancia de 22 pulgadas del frontal del aparato con respecto a la parte trasera de la escuadra ***(Figura 7)***.

El espacio entre la pared y el aparato se debe ocupar con un espaciador de madera para ajustar la escuadra.

⚠ ADVERTENCIA

Asegúrese de que el espaciador de madera esté asegurado firmemente al piso o pared.

1. Marque el centro del aparato en la pared contra la que se instalará.
2. Instale el espaciador de madera.
3. Instale las escuadras anti-inclinación a 11-3/4 pulgadas hacia la derecha e izquierda del centro del aparato.

IMPORTANTE

Para garantizar una instalación segura de las escuadras, utilice cualquier opción de montaje posible, como se muestra en las ***Figuras 8 - 11***.

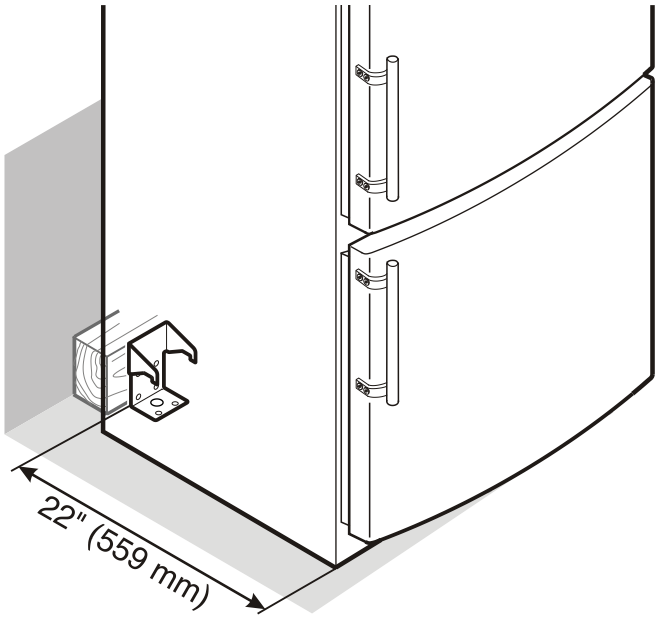


Figura 7

Opciones de montaje

Montaje de la escuadra con el listón de sujeción.

Montaje con tacos en paredes de hormigón ***(Figura 8)***.

Tornillos de 6 x 63 mm

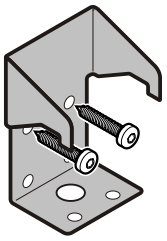


Figura 8

Montaje con la placa de pared y los tornillos en posición angular ***(Figura 9)***.

Tornillos de 6 x 63 mm

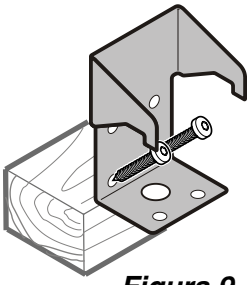


Figura 9

Montaje con pisos de madera ***(Figura 10)***.

Tornillos de 6 x 63 mm

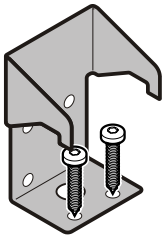


Figura 10

Montaje con pisos de hormigón utilizando los anclajes provistos ***(Figura 11)***.

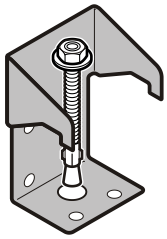


Figura 11

NOTA

Si se necesitan tornillos más largos o más cortos, debe proveerlos el instalador.

Cambio de goznes (apertura de puerta)

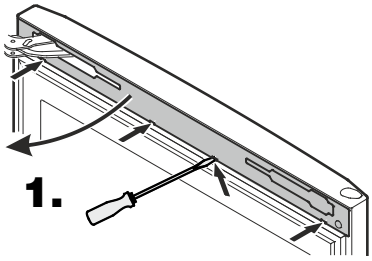
El cambio de goznes debería ser realizado únicamente por personal profesional especializado.

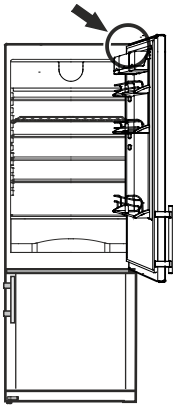
Para la modificación se precisan dos personas.

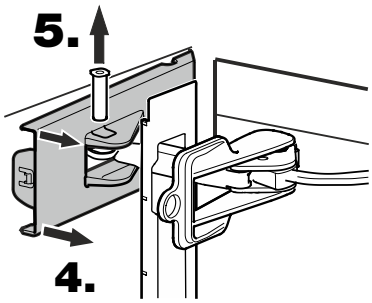
⚠ ¡PRECAUCIÓN!

Antes del cambio de goznes, desenchufe el enchufe de la corriente.

1. Abrir la puerta superior, desenclavar la tapa protectora de la puerta y girarla hacia la izquierda.

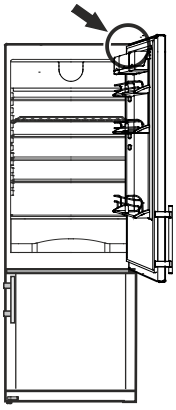


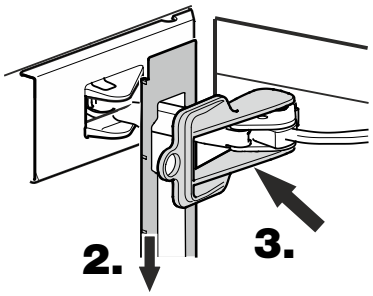




4. Tirar de la tapa protectora del lado izquierdo unos 1/4" (6 mm) hacia delante.

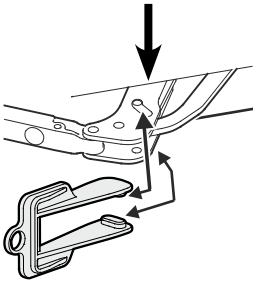
5. Retirar el perno.





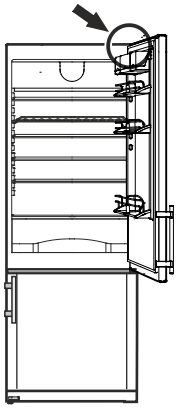
2. Enganchar hacia abajo la tapa protectora de la puerta.

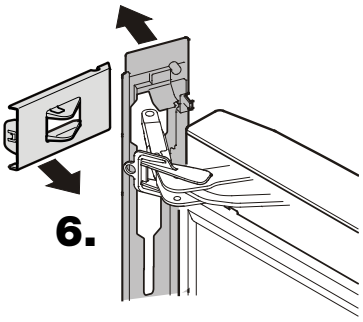
3. Encajar el estribo de seguridad en la articulación.



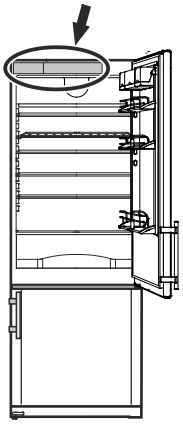
IMPORTANTE

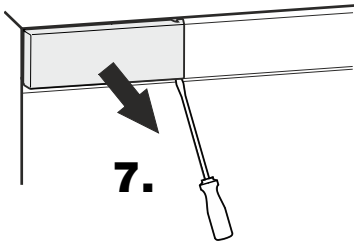
Los dos salientes del estribo de seguridad han de insertarse por completo en los orificios marcados de la articulación.





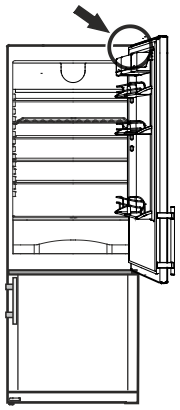
6. Abrir ampliamente la puerta superior y retirar las tapas protectoras.

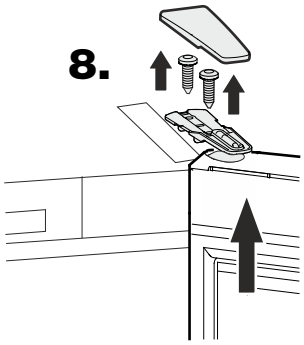




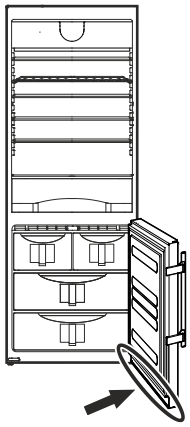
7. Retirar la tapa protectora.

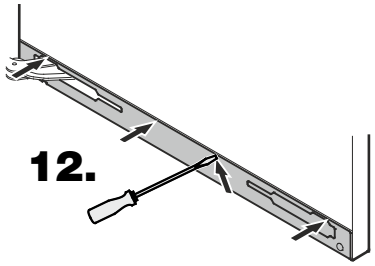
Cambio de goznes (apertura de puerta)



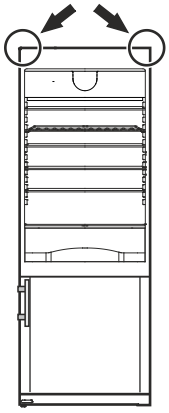


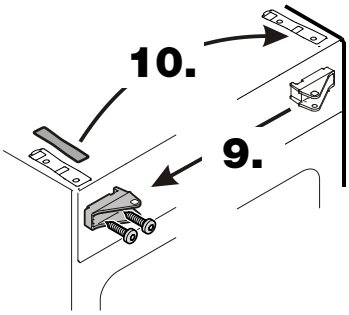
8. Retirar la tapa protectora de la bisagra superior de la puerta y destornillar la puerta.





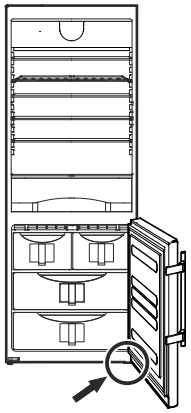
12. Abrir la puerta inferior, desenclavar la tapa protectora de la puerta.

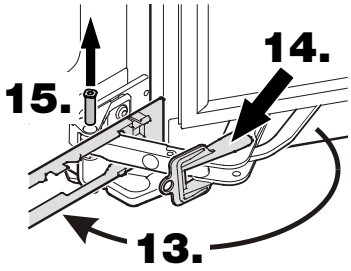




9. Cambiar el soporte del sistema de atenuación de cierre al lado opuesto.

10. Cambiar la placa protectora al lado opuesto.

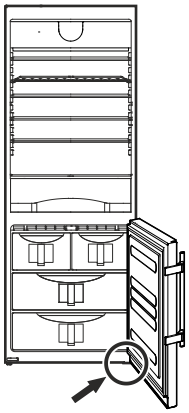


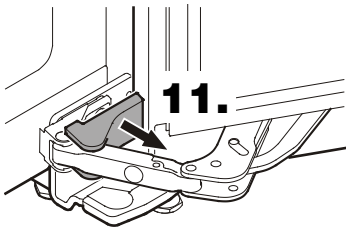


13. Bascular la tapa protectora de la puerta hacia la izquierda.

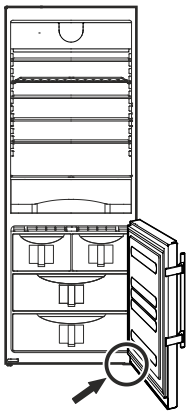
14. Encajar el estribo de seguridad rojo en la articulación.

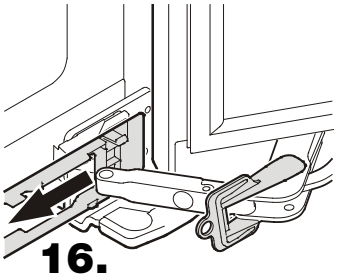
15. Retirar el perno.





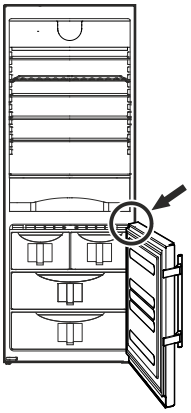
11. Retirar la tapa protectora.

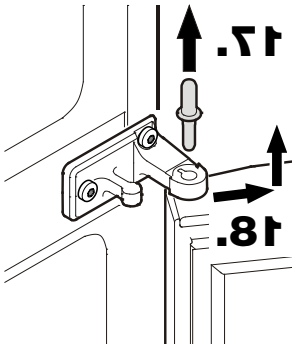




16. Abrir ampliamente la puerta inferior y retirar la tapa protectora.

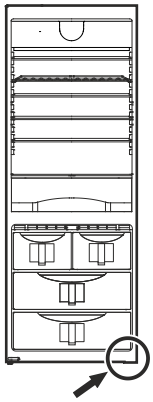
Cambio de goznes (apertura de puerta)

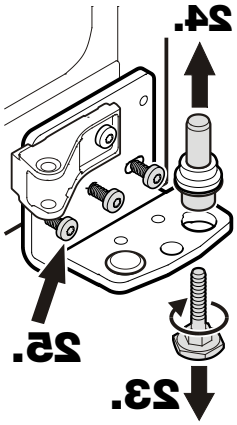




17. Extraer el eje de bisagra central.

18. Retirar la puerta inferior.

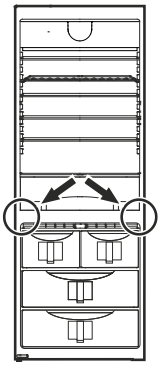


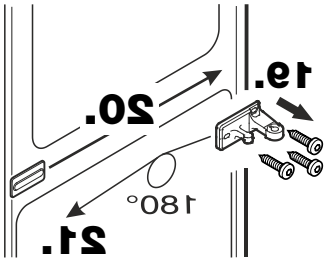


23. Bascular el aparato ligeramente hacia atrás y desenroscar la pata roscada.

24. Retirar el eje de bisagra.

25. Destornillar el soporte de bisagra.





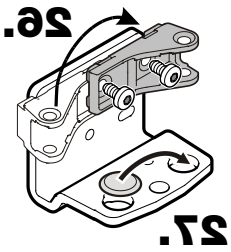
19. Destornillar el soporte angular.

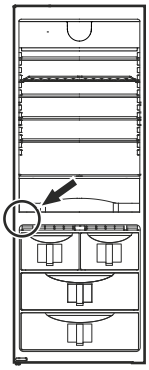
20. Cambiar la placa protectora al lado opuesto.

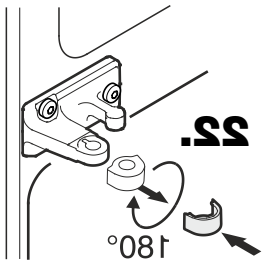
21. Atornillar el soporte angular invertido en 180°.

26. Cambiar de lado el soporte del sistema de atenuación de cierre en el soporte de bisagra.

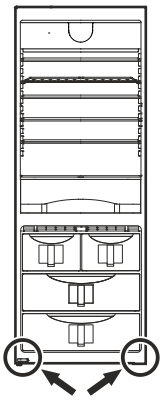
27. Cambiar la tapa protectora al lado opuesto.

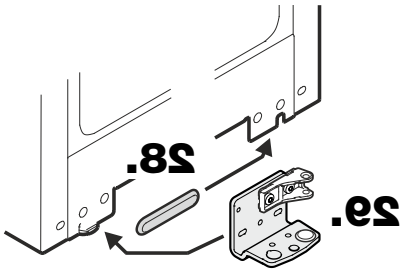






22. Retirar el casquillo de apoyo, girarlo 180° e volver a insertarlo.

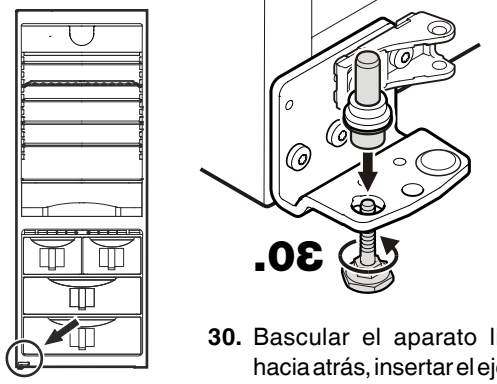




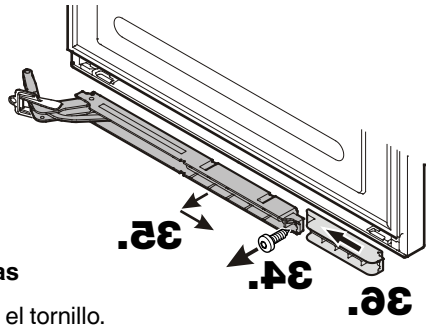
28. Cambiar la placa protectora al lado opuesto.

29. Atornillar el soporte angular.

Cambio de goznes (apertura de puerta)



30. Bascular el aparato ligeramente hacia atrás, insertar el eje de bisagra y atornillarlo con la pata roscada.

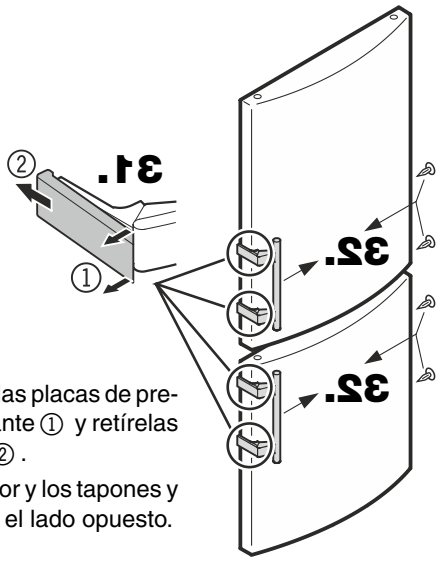


Las dos puertas

34. Destornillar el tornillo.

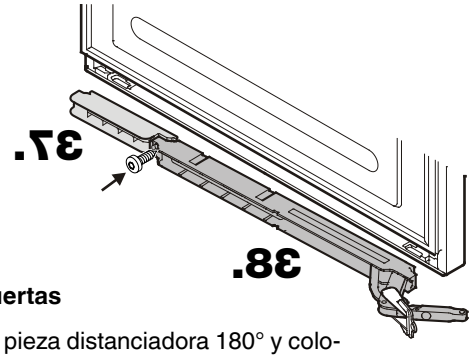
35. Bascular hacia fuera del lado derecho el sistema de atenuación de cierre, retirarlo tirando hacia la derecha.

36. Desplazar la pieza distanciadora hacia la derecha y retirarla.



31. Desenclave las placas de presión por delante ① y retírelas hacia atrás ② .

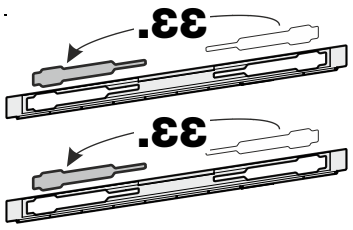
32. Quite el tirador y los tapones y póngalos en el lado opuesto.



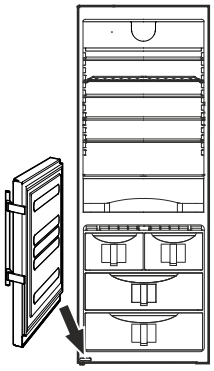
Las dos puertas

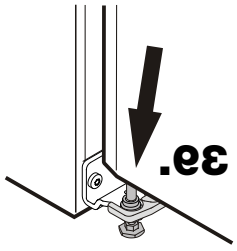
37. Girar la pieza distanciadora 180° y colocarla nuevamente en el lado opuesto.

38. Girar el sistema de atenuación de cierre 180° y colocarlo nuevamente en el lado opuesto. A continuación, atornillar ambas piezas.



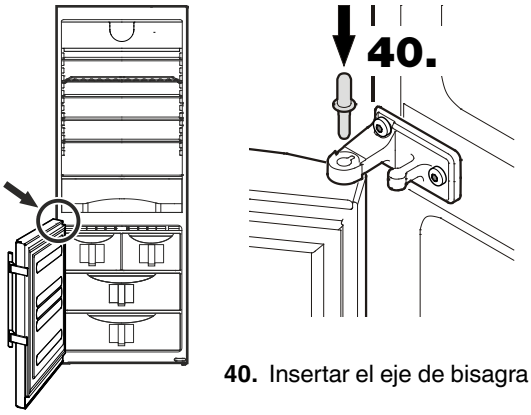
33. Cambiar de lado las cubiertas de las dos tapas protectoras de la puerta.



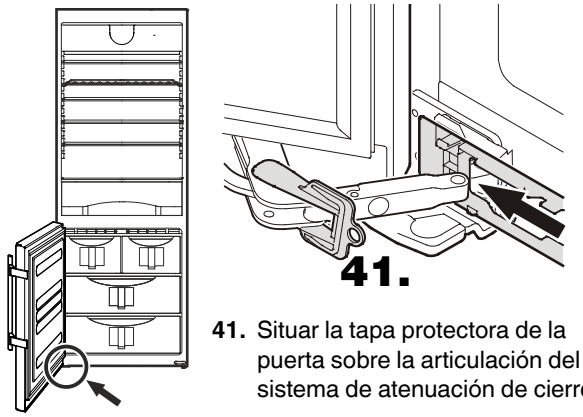


39. Colocar la puerta inferior en el eje de bisagra.

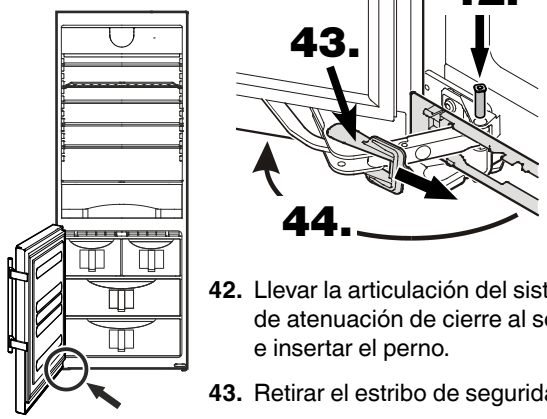
Cambio de goznes (apertura de puerta)



40. Insertar el eje de bisagra central.



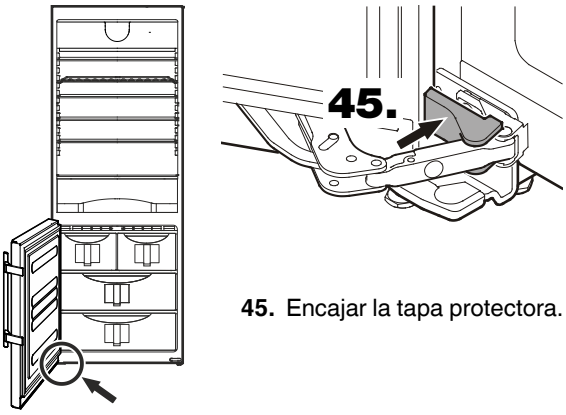
41. Situar la tapa protectora de la puerta sobre la articulación del sistema de atenuación de cierre.



42. Llevar la articulación del sistema de atenuación de cierre al soporte e insertar el perno.

43. Retirar el estribo de seguridad rojo.

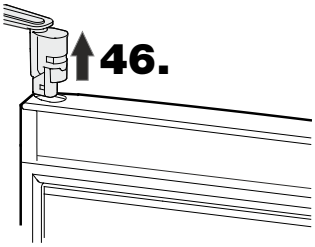
44. Bascular la tapa protectora de la puerta hacia la izquierda y encajarla en la puerta.



45. Encajar la tapa protectora.

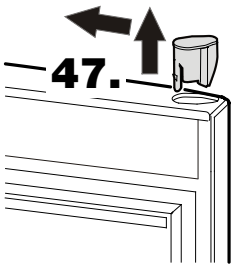
Puerta del frigorífico

46. Extraer desde abajo el soporte de bisagra con la ayuda de un destornillador y retirarlo.



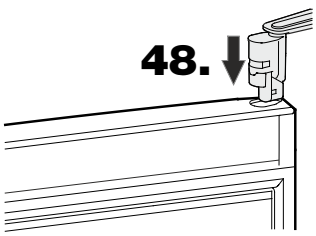
Puerta del frigorífico

47. Extraer desde abajo el tapón con la ayuda de un destornillador y cambiarlo al lado opuesto.

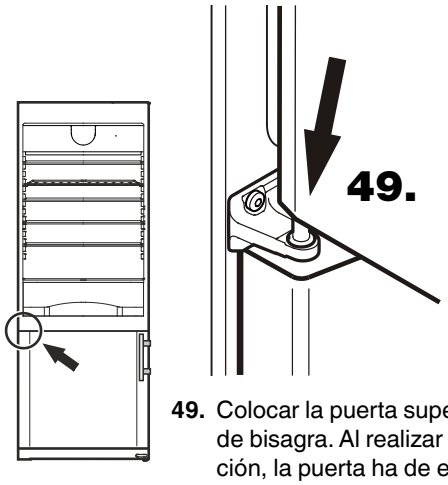


Puerta del frigorífico

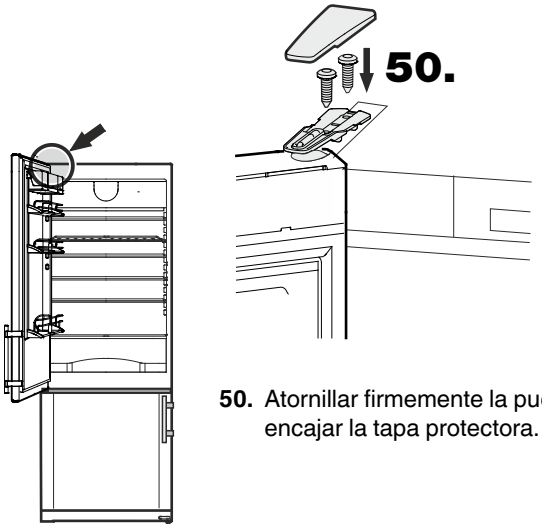
48. Insertar el soporte de bisagra.



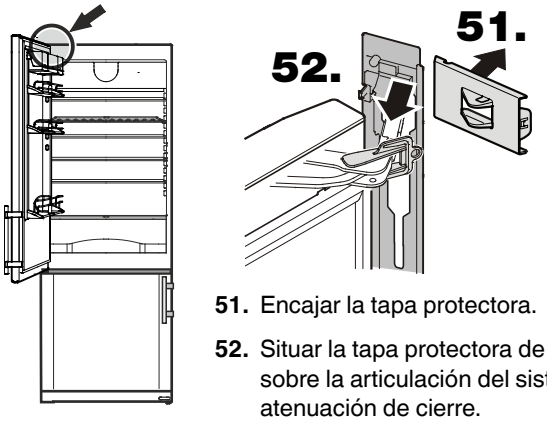
Cambio de goznes (apertura de puerta)



49. Colocar la puerta superior en el eje de bisagra. Al realizar esta operación, la puerta ha de estar abierta en unos 90°.

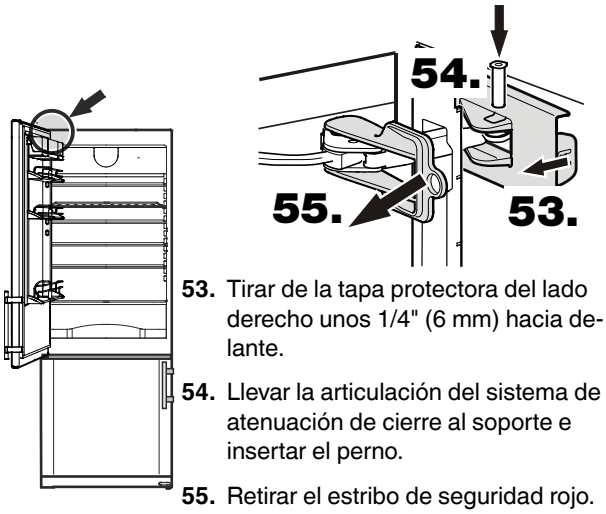


50. Atornillar firmemente la puerta y encajar la tapa protectora.



51. Encajar la tapa protectora.

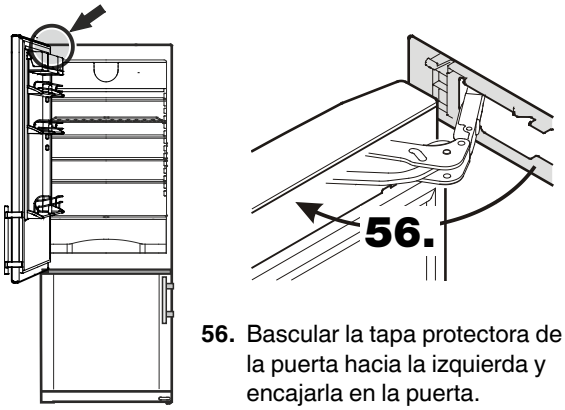
52. Situar la tapa protectora de la puerta sobre la articulación del sistema de atenuación de cierre.



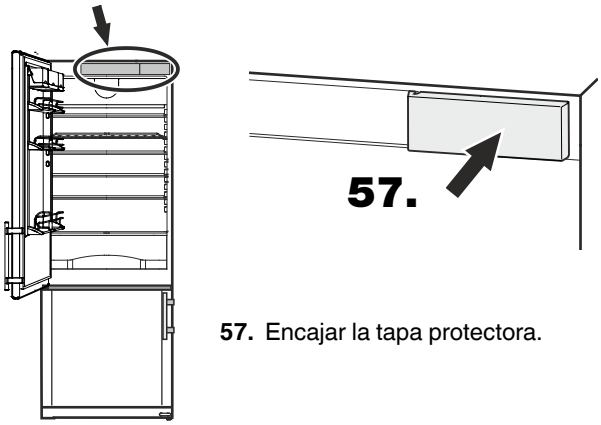
53. Tirar de la tapa protectora del lado derecho unos 1/4" (6 mm) hacia delante.

54. Llevar la articulación del sistema de atenuación de cierre al soporte e insertar el perno.

55. Retirar el estribo de seguridad rojo.



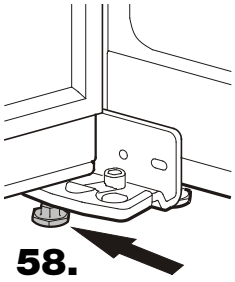
56. Bascular la tapa protectora de la puerta hacia la izquierda y encajarla en la puerta.



57. Encajar la tapa protectora.

58. Llevar el aparato a su posición definitiva en el lugar de emplazamiento.

Desenroscar la pata roscada del soporte de bisagra inferior hasta que se apoye en el suelo, y entonces hacerla girar otros 90°.



For Service in the U.S.:

Liebherr Service Center

15545 N. 77th Street
Scottsdale, AZ 85260
Phone: (480) 998-0141
Fax: (480) 998-7877

Toll Free: **1-866-LIEBHERR or**
1-866-543-2437

E-mail: Liebherr@adcoservice.com

For Service in Canada:

EURO PARTS

579 Campbell Street
P.O. Box 759
Lucknow, Ontario, N0G 2H0
Phone: (519) 528-5005
Fax: (519) 528-5001

Toll Free: **1-888-LIEBHERR or**
1-888-543-2437

www.euro-parts.ca

w w w . l i e b h e r r - a p p l i a n c e s . c o m